

**TOUS ENSEMBLE,
PARTICIPONS
AU PLAN CLIMAT !**

p. 4

**SAMEN NEMEN WE DEEL
AAN HET KLIMAATPLAN!**

p. 5

Le vélo à Schaerbeek : les priorités pour 2021 et 2022 p. 2
Fietsen in Schaerbeek: prioriteiten voor 2021 en 2022 p. 2

Schaerbeek lance deux appels à projets pour une commune solidaire p. 14
Schaerbeek lanceert twee projectoproepen voor een solidaire gemeente p. 14

Prix Architecture contemporaine : Appel à candidatures p. 15
Hedendaagse Architectuurprijs: Oproep tot kandidaten p. 15



Le Schaerbeek Info est aussi en ligne
www.1030.be/SI
Schaerbeek Info is ook online
www.1030.be/nl/SI



Confiance + adhésion = respect des mesures

Les chiffres du baromètre sont clairs : hausse des contaminations, des hospitalisations, des décès ET perte de confiance, d'adhésion et non-respect des mesures sanitaires. (p. 3)

Vertrouwen + draagvlak = naleving van de maatregelen

De barometercijfers liegen er niet om: stijgende besmettingen, ziekenhuisopnames en sterfgevallen EN afbrokkeling van het vertrouwen en het draagvlak en niet-naleving van de maatregelen. (p. 3)

Le vélo à Schaerbeek : les priorités pour 2021 et 2022

Sept ans après le lancement de son Plan Vélo, la commune fait le point sur ce qui doit encore être réalisé pour atteindre l'objectif général : rendre la pratique quotidienne du vélo sûre et attractive pour toutes et tous, de 8 à 88 ans.

Depuis plusieurs années, les projets ambitieux en matière de vélo se multiplient à Schaerbeek : boxes vélo installés chaque année, transformation de la latérale Lambermont en rue cyclable, généralisation de la zone 30, apaisement du quartier Azalées... D'après les comptages réalisés par le GRACQ, le nombre de cyclistes à Schaerbeek a presque été multiplié par 2,5 depuis 2010... et par 7 depuis 2002 ! Cette augmentation montre que des aménagements étaient nécessaires. Elle constitue aussi un beau défi pour notre commune, dont la volonté est de continuer à encourager la pratique du vélo. Accompagnée par des bureaux spécialisés en mobilité, Schaerbeek et les associations cyclistes ont fait le point sur le Plan Vélo et identifié les priorités pour 2021 et 2022.

DAVANTAGE DE RUES CYCLABLES

Des infrastructures sécurisantes et confortables facilitent la pratique du vélo. Cette année, la commune va identifier les voiries qui pourraient devenir des rues cyclables, en vue de les aménager en 2022.

DAVANTAGE DE STATIONNEMENTS SÉCURISÉS

22 nouveaux boxes vélo récemment installés s'ajoutent aux 72 déjà présents. 30 boxes supplémentaires sont prévus pour fin 2021.

La commune est toujours à la recherche d'espaces inoccupés pouvant être utilisés comme parking sécurisé pour les vélos. Aucun investissement n'est demandé aux propriétaires, qui ont l'assurance d'avoir un loyer garanti.

Plus d'infos :
bike@parking.brussels

INTENSIFIER LA SENSIBILISATION

Déjà fort active dans les écoles avec l'aide de l'association Pro Vélo, Schaerbeek va intensifier la sensibilisation des plus jeunes... mais pas uniquement. L'objectif est aussi de conscientiser un maximum de monde : comment se débrouiller dans le trafic, quelles sont les règles à respecter, quelles infrastructures existent...

APPEL AUX CITOYENS

La commune souhaite créer en 2021 une commission de participation. « Nous allons réunir les associations et des citoyens pour les projets en faveur des modes actifs de déplacement. Notre politique de mobilité pour les cyclistes et les piétons pourra ainsi être testée et renforcée », souligne Adelheid Byttebier, Échevine de la Mobilité.

Plus d'infos sur la pratique du vélo à Schaerbeek
www.1030.be/velo

Tous les ans, la commune de Schaerbeek organise un "Clap-aux-Vélos" avec les écoles communales. Tout le long du trajet, les piétons sont invités à applaudir les élèves-cyclistes. (Photo prise en 2018)



Ieder jaar organiseert de gemeente Schaarbeek samen met de gemeentescholen een 'Applausdag voor Fietzers'. Voetgangers langs het traject worden uitgenodigd om te applaudisseren voor de fietsende leerlingen. (Foto genomen in 2018)

MOBILITEIT

Fietsen in Schaarbeek: prioriteiten voor 2021 en 2022

Zeven jaar na de lancering van het Fietsplan maakt de gemeente de balans op van wat er nog moet gebeuren om het algemene doel te verwezenlijken, namelijk het dagelijks fietsen veilig en aantrekkelijk maken voor iedereen, van 8 tot 88 jaar.

Sinds enkele jaren worden er in Schaarbeek steeds meer ambitieuze fietsprojecten uitgevoerd: zo worden er elk jaar fietsboxen geplaatst, wordt de ventweg langs de Lambermontlaan omgevormd tot fietsstraat, de 30 km/u zone veralgemeend en de Azaleawijk verkeersluw gemaakt.

Volgens de tellingen van GRACQ is het aantal fietsers in Schaarbeek sinds 2010 met bijna 2,5 keer gestegen... en sinds 2002 met maar liefst 7 keer! Die stijging toont aan dat aanpassingen echt nodig waren. Dit grote aantal fietsers is ook een belangrijke uitdaging voor onze gemeente, die verplaatsingen met de fiets wil blijven stimuleren. Samen met gespecialiseerde mobiliteitsbureaus maakten Schaarbeek en de fietsverenigingen de balans op van het Fietsplan en legden ze de prioriteiten voor 2021 en 2022 vast.

MEER FIETSSTRATEN

Veilige en comfortabele infrastructuur maken verplaatsingen met de fiets gemakkelijker. Dit jaar zal de gemeente die wegen aanduiden die fietsstraten zouden kunnen worden, zodat daar in 2022 werk van gemaakt kan worden.

MEER BEVEILIGDE FIETSENSTALLINGEN

Onlangs werden 22 nieuwe fietsboxen geplaatst, bovenop de 72 boxen die er al waren. Tegen eind 2021 zouden er nog eens 30 boxen bij komen.

De gemeente is voortdurend op zoek naar plaatsen die als beveiligde fietsstalling kunnen worden gebruikt. De eigenaars hoeven geen enkele investering te doen en zijn zeker van een gegarandeerd verhuurbedrag.

Meer info:
bike@parking.brussels

MEER SENSIBILISERING

Schaerbeek, dat al erg actief is in scholen met de hulp van de vereniging Pro Velo, gaat de sensibilisering van kinderen en jongeren verder opdrijven... maar niet alleen dat. Het doel is ook om zoveel mogelijk mensen bewust te maken van hoe ze zich moeten gedragen in het verkeer, welke regels ze moeten volgen en welke infrastructuur er bestaan.

OPROEP AAN INWONERS

De gemeente wil in 2021 een participatiecommissie oprichten. "We willen verenigingen en burgers samenbrengen om projecten op te zetten die actieve vervoerswijzen aanmoedigen. Op die manier kunnen we ons mobiliteitsbeleid voor fietsers en voetgangers testen en waar nodig versterken", bevestigt Schepen van Mobiliteit Adelheid Byttebier.

Meer info over fietsen in Schaarbeek
www.1030.be/nl/fiets



La commune vient d'installer 22 nouveaux boxes vélo, dont un sur la rue Vandeweyer.

De gemeente heeft onlangs 22 nieuwe fietsboxen geplaatst, waarvan één in de Vandeweyerstraat.



Confiance + adhésion = respect des mesures

Les chiffres du baromètre sont clairs : hausse des contaminations, des hospitalisations, des décès ET perte de confiance, d'adhésion et non-respect des mesures sanitaires. Ce qui est frappant, nous expliquent les experts en charge de ce rapport, c'est le lien clair entre les deux pans de cette équation. Nous observons une hausse des contaminations quelques semaines après avoir constaté une baisse de l'adhésion aux mesures sanitaires.

Ce qu'il faut appeler aujourd'hui la 3^e vague va être difficile. Nous sommes à genoux et on nous demande encore des efforts. Le 24 mars dernier a été, à nouveau, le théâtre d'un renforcement des mesures édictées par le gouvernement, signal d'un énième effort à fournir par tous les Schaerbeekois. Pour que ces mesures ne soient pas des coquilles vides de sens, nous devons les respecter, évidemment !

Il est donc essentiel de réfléchir ensemble à des stratégies qui nous permettent de tenir encore bon, de maintenir notre effort et respecter les mesures sanitaires et les gestes barrières. Pas de culpabilisation, pas de menace ni de pression dans cette démarche, la seule réponse durable est certainement à trouver dans notre capacité d'empathie et notre souci des uns et des autres.

Empathie et souci de l'autre qu'il faut d'abord exercer dans notre cercle familial, évidemment, et puis étendre à nos amis, nos collègues et nos contacts. Il nous faut nous parler, nous encourager, s'inquiéter de l'un et de l'autre, partager nos craintes et répondre à celles de nos proches.

Il nous faudra parfois raisonner un ado découragé en manque de contacts sociaux, imaginer une sortie sous la pluie avec un enfant en surdose d'écran ou expliquer patiemment à notre voisine âgée comment s'inscrire pour se faire vacciner, mais ce sera avec l'espoir que cela amène chacun à comprendre que penser à l'autre, en ces temps de pandémie, c'est penser à soi et se préserver. Prenons soin de nous... tous !



Bernard Clerfayt
et/en Cécile Jodogne

Vertrouwen + draagvlak = naleving van de maatregelen

De barometercijfers liegen er niet om: stijgende besmettingen, ziekenhuisopnames en sterfgevallen EN afbrokkeling van het vertrouwen en het draagvlak en niet-naleving van de maatregelen. Wat opvalt, zo vertellen de experts die dit verslag opstelden, is het duidelijke verband tussen beide leden van deze vergelijking. De toename van besmettingen komt er een paar weken nadat we vaststelden dat het draagvlak voor de gezondheidsmaatregelen afnam.

De derde golf, zoals we het intussen wel moeten noemen, wordt moeilijk. We zitten al op ons tandvlees en er worden nog méér inspanningen van ons gevraagd. 24 maart was de dag dat de regering de maatregelen opnieuw aanscherpte - meteen het signaal voor een zoveelste inspanning door alle Schaarbekenaars. Opdat die maatregelen geen maat voor niets zouden zijn, moeten we ze ook naleven, zoveel is duidelijk!

Het is dus van essentieel belang om samen na te denken over strategieën waardoor we kunnen standhouden, onze inspanningen kunnen volhouden en de gezondheidsmaatregelen en social distancing kunnen blijven naleven. Culpabilisering, dreigementen of dwang zijn hier niet op hun plaats: er is maar één duurzaam antwoord, en dat is ons vermogen tot empathie en onze zorg voor elkaar.

Empathie en zorg voor de ander, die we uiteraard eerst aan de dag leggen in onze familieomgeving, en vervolgens uitbreiden tot vrienden, collega's en contacten. We moeten met elkaar praten, elkaar moed inspreken, inzitten met elkaar, onze angsten delen en die van onze naasten ernstig nemen.

Soms zullen we een van sociaal contact verstoken, ontmoedigde tiener een hart onder de riem moeten steken; bij regenweer een uitstapje bedenken met een kind dat lijdt aan een overdosis schermtijd; of met veel geduld aan onze bejaarde buurvrouw uitleggen hoe ze zich moet registreren voor het vaccin... Maar dit alles doen we in de hoop dat daardoor iedereen zal inzien dat denken aan anderen, in deze tijden van pandemie, ook betekent: denken aan jezelf en jezelf beschermen. Laten we zorgen voor ons allemaal!

Bernard Clerfayt / Cécile Jodogne

Bourgmestre empêché/Bourgmestre f.f.
Verhinderd Burgemeester/Wnd Burgemeester

GROENE RUIMTES

Schaerbeek plant 185 bomen voor de komst van de lente

De gemeente Schaerbeek werkt nu de lente voor de deur staat hard aan de verfraaiing en vergroening van onze wijken. In maart plantten onze teams 185 bomen, onder meer om zieke of dode bomen te vervangen.

“De vergroening van de openbare ruimte is een van de topprioriteiten van Schaerbeek. De aanplanting van heel wat nieuwe bomen sluit perfect aan bij onze wens om de stad mooier en groener te maken en zo de levenskwaliteit én de luchtkwaliteit voor onze inwoners te verbeteren”, bevestigt Deborah Lorenzino, Schepen van Groene Ruimtes.

AAN WELKE CRITERIA MOETEN DE BOMEN VOLDOEN?

De bomen worden gekozen op basis van strikte selectiecriteria.

Eenzijdig moet de soort van biologisch belang zijn. Die kan honingdragend of nectarrijk zijn, kan vogels voeden of een sterk vermogen hebben om CO₂ te absorberen. Anderzijds moet de boom zich optimaal aan zijn omgeving kunnen aanpassen. Tot slot wordt ook rekening gehouden met het esthetische aspect. Onze gemeente vervangt geleidelijk de platanen in de straten door soorten die biologisch interessanter zijn en meer gepaste proporties hebben. In de Luzernestraat bijvoorbeeld werden de platanen vervangen door hartbladige elzen.

Waar en wanneer mogelijk, mixen onze teams 2 tot 3 soorten in dezelfde aanplanting. De voordelen? Zo'n mix zorgt voor een grotere biodiversiteit en sluit uit dat een hele aanplanting verloren gaat wanneer één soort ziek wordt.

RESPECT VOOR ONZE BOMEN

De net aangeplante bomen kunnen nooit volwassen worden als hun voet en stam niet worden beschermd. Gooi dus niets in de plantputten, hang geen posters op met duimspijkers en rijd niet in de putten...

ESPACES VERTS

Schaerbeek plante 185 arbres pour l'arrivée du printemps

La commune de Schaerbeek travaille d'arrache-pied en ce début de printemps pour embellir et verduriser nos quartiers. En mars, les équipes ont planté 185 arbres, notamment pour remplacer des arbres malades ou morts.

« La verdurisation de l'espace public est l'une des grandes priorités de Schaerbeek. La plantation de nombreux arbres s'inscrit ainsi parfaitement dans notre volonté d'embellir et de verduriser la ville afin d'améliorer la qualité de vie et de l'air pour les habitants », relève l'Echevine des Espaces verts, Deborah Lorenzino.

QUELS CRITÈRES DE SÉLECTION ?

Les arbres sont choisis selon des critères de sélection précis. D'une part, il faut que l'essence ait un intérêt biologique. Elle peut être mellifère, nectarifère, elle peut nourrir les oiseaux ou avoir une forte capacité d'absorption de CO₂. D'autre part, il faut qu'elle ait la meilleure capacité d'adaptation à son environnement. Enfin, le critère esthétique est également pris en compte.

Notre commune remplace peu à peu les platanes d'alignement par des essences ayant un plus grand intérêt biologique et des proportions plus appropriées. Par exemple, rue de la Luzerne, on a remplacé les platanes par des aulnes cordés.

Quand ce sera possible, nos équipes mélangeront 2 à 3 essences dans un même alignement. Les avantages ? Apporter une plus grande biodiversité et se préserver contre le risque de perdre tout un alignement en cas de maladie.

RESPECTONS NOS ARBRES

Les arbres n'arriveront jamais à maturité si les pieds d'arbres et les troncs ne sont pas respectés. Veillez à ne rien déposer dans les fosses, ne pas punaiser d'affiche, ne pas rouler dans les fosses...

J'ADOpte UNE FOSSE D'ARBRE !

Contribuez à l'embellissement et au respect des plantations en 'adoptant' une fosse d'arbre de votre rue. Prenez contact avec le service des Espaces verts.
✉ espaces-verts@1030.be

« La plantation de nombreux arbres s'inscrit parfaitement dans notre volonté d'embellir et de verduriser la ville », relève l'Echevine des Espaces verts, Deborah Lorenzino.



“De aanplanting van heel wat nieuwe bomen sluit perfect aan bij onze wens om de stad mooier en groener te maken”, aldus Deborah Lorenzino, Schepen van Groene Ruimtes.

IK ADOpteER EEN BOOMPERK!

Draag bij aan de verfraaiing en de bescherming van de aanplantingen door een boomperk in uw straat te “adopter”. Neem contact op met de dienst Groene Ruimtes.

✉ groene-ruimtes@1030.be

Schaerbeek a besoin de vous pour réduire ses émissions de CO₂

Participez à l'enquête du Plan Climat schaerbeekois

EN BREF

- Pour lutter contre le réchauffement climatique, les efforts de chacun sont nécessaires. Pays, communes, entreprises, citoyens... Nous sommes tous concernés, Schaerbeek aussi.
- La commune veut atteindre une baisse de 55% des émissions de CO₂ sur son territoire d'ici 2030 grâce au Plan Climat qu'elle est en train d'élaborer.
- Pour réaliser cet objectif, Schaerbeek a besoin de vous ! Participez à la grande enquête Climat et soyez acteurs du changement.

Pour limiter le réchauffement mondial entre 1,5 °C et 2 °C maximum d'ici à 2100, l'Union européenne prône une réduction des émissions de gaz à effet de serre de 55 % (par rapport à 1990) d'ici à 2030, et la neutralité carbone en 2050 (équilibre entre les émissions de gaz à effet de serre et l'absorption naturelle du CO₂). En 2019, Schaerbeek se fixait déjà l'objectif de diminuer ses émissions de 40% d'ici à 2030. Aujourd'hui, notre commune ambitionne finalement d'atteindre une diminution de 55% d'ici 2030.

DES PREMIERS RÉSULTATS PROMETTEURS

En vue de préparer les futures actions, Schaerbeek a d'abord identifié la provenance des émissions de CO₂ générées sur son territoire. Elle a également étudié les vulnérabilités du territoire afin d'anticiper et réduire les impacts



Plusieurs services communaux collaborent pour mettre en place ce Plan Climat : ici l'Echevin du Climat, Vincent Vanhalewyn, le gestionnaire du Plan Climat, Jonathan Lukas, et le project manager en techniques spéciales pour les bâtiments communaux (chauffage, ventilation, régulation...), Thierry Salmon.

Verschillende gemeentediensten werken samen aan het Klimaatplan: hier de Schepen van Klimaat, Vincent Vanhalewyn, de coördinator van het Klimaatplan, Jonathan Lukas, en de projectmanager voor speciale technieken voor de gemeentegebouwen (verwarming, ventilatie, regeling enz.), Thierry Salmon.

des dérèglements climatiques. Pour cela, un impressionnant travail de collecte de données a mobilisé de nombreux partenaires et l'administration pendant plusieurs mois, en collaboration avec un bureau d'experts.

Ces données compilées ont donné un diagnostic des émissions de CO₂ pour l'ensemble du territoire communal, incluant les entreprises, les particuliers et l'administration. Et ses résultats sont prometteurs : grâce aux efforts de tous, Schaerbeek a vu sa consommation d'énergie diminuer de 10% entre 2007 et 2018, malgré une augmentation de sa population de 15%. Par habitant, la baisse atteint 22% ! En termes d'émissions, cela représente une diminution totale de 19% et une réduction par habitant de 30% !

« Les efforts réalisés par l'administration et tous les Schaerbeekois ont porté leurs fruits. Mais l'enjeu climatique est tel que nous devons amplifier nos efforts. Les citoyens ainsi que tous les acteurs du territoire vont être sollicités pour que Schaerbeek se dote d'un plan climat ambitieux et à la hauteur de l'enjeu », renchérit Vincent Vanhalewyn, Echevin du Climat.

PRÉPARONS SCHAERBEEK AU CHANGEMENT

Sur base de ce diagnostic, Schaerbeek va donc élaborer un Plan Climat qui réunira l'ensemble des acteurs du territoire schaerbeekois. Administration, citoyens, associations, entreprises, commerces, écoles.... Tous ont voix au chapitre et pourront s'exprimer lors d'une grande enquête. Au programme : transparence, inclusion, participation citoyenne et recherche collective de solutions. Durant cette enquête, les participants se prononceront sur plusieurs thématiques afin de penser le futur de Schaerbeek : l'aménagement du territoire, la manière de se déplacer, l'énergie liée à l'usage des bâtiments, les déchets, la nature en ville et l'alimentation durable.

Cette enquête n'est qu'une étape du Plan Climat schaerbeekois. A la suite de ce processus participatif, Schaerbeek proposera des actions afin d'atteindre une diminution de 55% des émissions de CO₂ d'ici 2030 et de s'adapter aux effets des changements climatiques.

DES EXEMPLES INSPIRANTS POUR SCHAERBEEK

On vous le disait, entre 2007 et 2018, la consommation d'énergie par habitant a diminué de 22% à Schaerbeek. Voici 3 exemples inspirants qui ont conduit à cette diminution.

- > En 2018, il y a 75 fois plus de panneaux photovoltaïques qu'en 2007, ce qui représente une puissance productive d'énergie 800 fois plus élevée !
- > Une réduction de 26% des émissions de CO₂ pour les logements des Schaerbeekois et de 18% pour les industries et les commerces grâce à une meilleure isolation ou des chauffages plus performants.
- > Vous connaissez Renovas ? Cet organisme vous donne notamment des conseils en rénovation afin de diminuer votre consommation d'énergie. En 2007, Renovas a traité 422 dossiers. En 2018, ce chiffre a plus que doublé : 980 dossiers traités.

Infos : www.renovas.be

Infos et enquête en ligne :

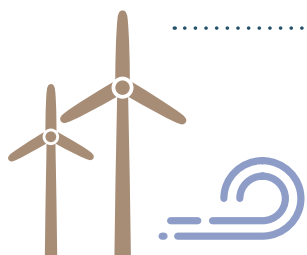
Partager vos préoccupations, interrogations, opinions et suggestions sur www.1030.be/climat

Pas d'ordinateur ? Le formulaire est aussi disponible à l'accueil de l'Hôtel communal. Vous pourrez également y déposer votre formulaire rempli.



L'ADMINISTRATION MONTRE AUSSI L'EXEMPLE

Personnel, bâtiments, transports, repas ou encore gestion durable de ses espaces verts : l'administration s'est donné les moyens pour lutter contre le réchauffement climatique. Entre 2007 et 2019, celle-ci a vu ses émissions baisser de 20%. Cela représente tout de même une réduction de 35% par travailleur communal, malgré une augmentation importante de leur nombre sur cette période (+26% dans l'administration et +16% d'enseignants).

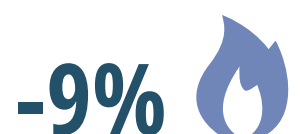


100%

d'électricité verte depuis 2014 via la centrale d'achat Sibelga
groene stroom sinds 2014 via de aankoopcentrale Sibelga



de 2007 à 2019, soit de 9.696 tonnes à 7.759 tonnes
van 2007 tot 2019, ofwel van 9.696 naar 7.759 ton



de consommation de Gaz naturel de 2007 à 2019
aardgasverbruik van 2007 tot 2019

L'ADMINISTRATION COMMUNALE DE SCHAERBEEK ET LE CLIMAT EN QUELQUES CHIFFRES

HET GEMEENTEBESTUUR VAN SCHAARBEK EN HET KLIMAAT IN ENKELE CIJFERS

Schaarbeek heeft uw hulp nodig om haar CO₂-uitstoot te verminderen

Neem deel aan de enquête over het Klimaatplan voor Schaarbeek

IN HET KORT

- Om de opwarming van de aarde tegen te gaan, moet iedereen zijn of haar steentje bijdragen. Landen, gemeenten, bedrijven, burgers... We hebben allemaal een rol te vervullen, ook Schaarbeek.
- De gemeente wil de CO₂-uitstoot op haar grondgebied tegen 2030 met 55% terugschroeven met behulp van het Klimaatplan dat momenteel in de maak is.
- Om dit doel te bereiken heeft Schaarbeek uw hulp nodig! Neem deel aan de grote klimaatenquête en zorg mee voor verandering.

Om de opwarming van de aarde tegen 2100 tot maximaal 1,5°C à 2°C te beperken, pleit de Europese Unie voor een vermindering van de broeikasgasemissies met 55% (ten opzichte van 1990) tegen 2030 en voor koolstofneutraliteit tegen 2050 (evenwicht tussen broeikasgasemissies en natuurlijke CO₂-absorptie). In 2019 heeft Schaarbeek zich al tot doel gesteld om haar uitstoot tegen 2030 met 40% terug te dringen. Vandaag streeft onze gemeente uiteindelijk naar een vermindering van 55% tegen 2030.

EERSTE VEELBELOVENDE RESULTATEN

Om toekomstige acties voor te bereiden, identificeerde Schaarbeek allereerst de bron van de CO₂ die op haar grondgebied wordt uitgestoten. Daarnaast

werd ook gepeild naar de kwetsbaarheden van onze gemeente om te anticiperen op de gevolgen van de klimaatverandering en die te beperken. Daartoe werden gedurende verscheidene maanden in samenwerking met een deskundig bureau heel wat partners en het gemeentebestuur ingeschakeld om een indrukwekkende hoeveelheid gegevens te verzamelen. Die gegevens werden gebundeld om een diagnose te kunnen stellen van de CO₂-uitstoot van de hele gemeente, dus ook van bedrijven, particulieren en het gemeentebestuur zelf. En de resultaten zijn veelbelovend: dankzij de inspanningen van iedereen is het energieverbruik in Schaarbeek tussen 2007 en 2018 met 10% gedaald, ondanks een bevolkingstoename van 15%. Dit komt neer op een daling van 22% per inwoner! In termen van uitstoot

betekent dit een totale vermindering van 19% en een vermindering van 30% per inwoner!

"De inspanningen van het gemeentebestuur en alle Schaarbekenaren hebben hun vruchten afgeworpen. De klimaatuitdaging is echter zo groot dat we onze inspanningen verder moeten opvoeren. Alle inwoners en actoren in Schaarbeek worden opgeroepen om mee te werken aan een ambitieus klimaatplan voor Schaarbeek dat tegen deze uitdaging is opgewassen", voegt Vincent Vanhalewyn, Schepen van Klimaat, eraan toe.

SCHAARBEK KLAAR VOOR VERANDERING

Op basis van deze diagnose zal Schaarbeek een Klimaatplan opstellen dat alle actoren in Schaarbeek op de been brengt. Het gemeentebestuur, burgers, verenigingen, bedrijven, winkels, scholen... Iedereen krijgt inspraak en zal zijn of haar mening kunnen geven via een grote enquête. Het doel? Transparant en inclusief te werk gaan, burgerparticipatie stimuleren en samen op zoek gaan naar oplossingen.

In het kader van deze enquête kunnen de deelnemers hun mening geven over verschillende thema's om mee vorm te geven aan de toekomst van Schaarbeek, onder meer ruimtelijke ordening,

INSPIRERENDE VOORBEELDEN VOOR SCHAARBEK

Zoals we hierboven al aangaven, is het energieverbruik in Schaarbeek tussen 2007 en 2018 met 22% per inwoner gedaald. Hieronder geven we 3 inspirerende voorbeelden die tot deze daling hebben geleid.

- > In 2018 werden er 75 keer meer zonnepanelen geïnstalleerd dan in 2007, wat neerkomt op een energieproductiecapaciteit die 800 keer hoger ligt!
- > Een vermindering van de CO₂-uitstoot met 26% voor de woningen van Schaarbekenaren en met 18% voor de industrie en de handel dankzij een betere isolatie of een efficiëntere verwarming.
- > Kent u Renovas? Deze organisatie geeft renovatieadvies om uw energieverbruik te verminderen. In 2007 behandelde Renovas 422 dossiers. In 2018 is dit aantal meer dan verdubbeld en werden er 980 dossiers behandeld.

Infos : www.renovas.be

de manier waarop we ons verplaatsen, energieverbruik in gebouwen, afval, natuur in de stad en duurzame voeding.

Deze enquête is slechts één stap op weg naar een Klimaatplan voor Schaarbeek. Zodra dit participatieproces is afgerond, zal Schaarbeek acties voorstellen om de CO₂-uitstoot tegen 2030 met 55% te verminderen en zich aan te passen aan de gevolgen van de klimaatverandering.

Info en online enquête:

Deel uw zorgen, vragen, mening en suggesties op www.1030.be/nl/klimaat

Geen computer? U kunt het formulier afhalen aan de receptie van het Gemeentehuis, waar u vervolgens uw ingevulde formulier ook kunt afgeven.

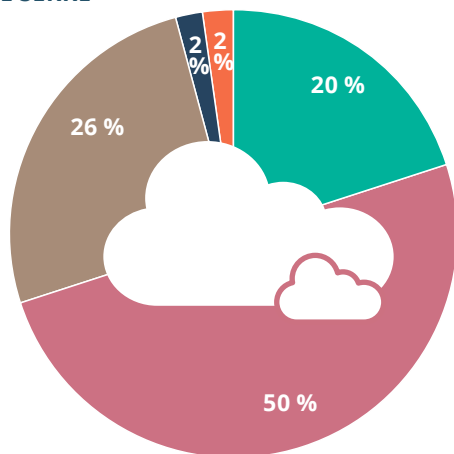
HET GEMEENTEBESTUUR GEEFT HET VOORBEELD

Personeel, gebouwen, vervoer, maaltijden of het duurzame beheer van haar groene ruimtes, het gemeentebestuur heeft alle tools in handen om de opwarming van de aarde mee tegen te gaan. Tussen 2007 en 2019 is de uitstoot in de gemeente met 20% gedaald. Dat is goed voor een vermindering van 35% per gemeentemedewerker, ondanks een forse toename van het aantal medewerkers in deze periode (+26% medewerkers bij het gemeentebestuur en +16% bij het onderwijzend personeel).

PARTS DES ÉMISSIONS DE LAZ À EFFET DE SERRE PAR SECTEUR EN 2018 À SCHAARBEK

AANDEEL IN DE UITSTOOT VAN BROEIKASGASSEN PER SECTOR IN 2018 IN SCHAARBEK

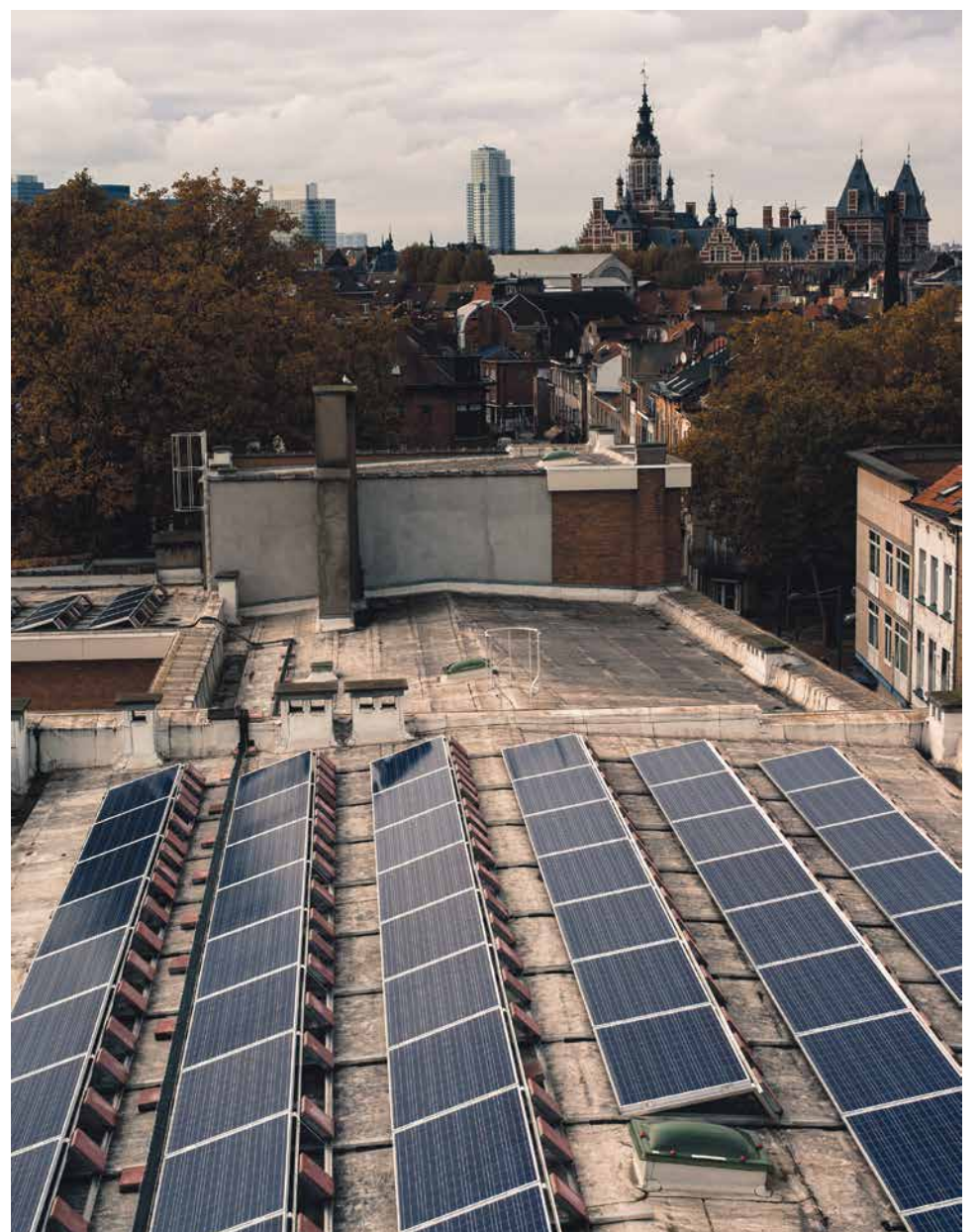
- Secteur tertiaire (entreprises, commerces, services publics...) / Dienstensector (bedrijven, winkels, openbare diensten, enz.)
- Secteur résidentiel (logements) Woningsector (huisvesting)
- Transport routier / Wegvervoer
- Administration communale de Schaarbeek Gemeentebestuur van Schaarbeek
- Autres / Andere



-95%
de consumptie van Mazout van 2007 tot 2019

78% des kilomètres domicile-travail du personnel et des enseignants se font en transport en commun, en vélo ou à pied.

van het woon-werkverkeer van personeel en leerkrachten vindt plaats met het openbaar vervoer, de fiets of te voet.



Un "Buitenspeeldag" à Schaerbeek

21 avril 2021

Le 21 avril aura lieu le *Buitenspeeldag*, qui proposera un chouette programme pour les enfants et les jeunes schaerbeekois. Le service Jeunesse néerlandophone de la commune organise une chasse aux trésors connectée à Schaerbeek, pour les petits et les grands !

Pour participer :

- > Inscrivez-vous à un point d'enregistrement le jour même
- > Partez à la recherche des objets cachés
- > Vous avez trouvé au moins quatre objets ? Une surprise vous attend !

Le service Jeunesse néerlandophone organisera d'autres activités ce jour-là. Inscrivez-vous à l'avance ou sur place.

Infos :

👉 www.1030.be/buitenspeeldag

**SOUS RÉSERVE
D'ANNULATION**



JEUGD

Buitenspeeldag in Schaarbeek

21 april 2021

Op 21 april 2021 is het Buitenspeeldag met een leuk aanbod voor kinderen en jongeren.

De jeugddienst organiseert een Géocache in Schaarbeek voor iedereen, jong en oud! Deelnemen doe je zo:

- > Geef tijdens de Buitenspeeldag je gegevens door bij één van de registratiepunten
- > Vind verstopte logboeken, beter gekend als Caches
- > Vond jij minstens 4 Caches? Dan krijg je een fannypack

Liever een andere activiteit? Keuze genoeg! Schrijf je op voorhand in of registreer ter plekke.

Meer info:

👉 www.1030.be/nl/buitenspeeldag

**ONDER VOORBEHOUD
VAN ANNULERING**

COVID

#1030TIENTBON

Tenez-vous au courant des dernières mesures sanitaires en vigueur.

👉 www.1030.be
www.info-coronavirus.be

« La situation sanitaire s'est aggravée ! La Belgique a pris de nouvelles mesures restreignant à nouveau nos libertés. Cette crise du Coronavirus bouleverse nos vies, parfois de manière dramatique. L'acceptation, l'adhésion d'une partie de la population atteint ses limites. La fatigue, le découragement, le relâchement et aussi parfois la révolte s'expriment. C'est compréhensible. Pourtant, il faut tenir bon. Je voudrais en convaincre un maximum de citoyens !

Cécile Jodogne,
Bourgmestre ff de Schaerbeek



COVID

#1030HOUDTVOL

Blijf op de hoogte van de laatste gezondheidsmaatregelen.

👉 www.1030.be/nl
www.info-coronavirus.be

“De gezondheidssituatie is verergerd! België heeft nieuwe maatregelen genomen die onze vrijheden opnieuw inperken. De coronacrisis gooit ons leven – soms dramatisch – omver. Bij een deel van de bevolking zijn de limieten bereikt qua aanvaarding, qua draagvlak. Er zijn tekenen van ver-

moeidheid, ontmoediging, verslapping en soms ook opstandigheid. Dat is te begrijpen. Toch moeten we standhouden. Daarvan wil ik graag zoveel mogelijk burgers overtuigen!”

Cécile Jodogne,
Wvd Burgemeester
van Schaarbeek

JE TIENS BON TU TIENS BON #1030TIENTBON

IK HOUD VOL JIJ HOUDT VOL #1030HOUDTVOL

ENSEMBLE, SOYONS SOLIDAIRES ET RESPONSABLES

SAMEN ZIJN WE VERANTWOORDELIJK EN SOLIDAIR

Icons at the bottom: hands being washed, two people standing 1m50 apart, and a face mask.



© Karima El Ayadi

Des contenus culturels "faits maison"

A Schaerbeek, la Culture ce ne sont pas que des bâtiments accueillants, mais aussi des équipes créatrices d'activités et de contenus.

Des expositions aménagées en harmonie avec les lieux, d'autres qui dévoilent les résultats d'ateliers menés au sein des écoles. Des rencontres animées autour de la musique, des livres et de la bande dessinée. Un Carnet d'activités rempli d'idées (bricolage, jeux, peinture...) pour occuper enfants et parents. Des sélections d'ouvrages à découvrir en ligne, des pages Facebook, des sites internet, une newsletter... Et bien d'autres publications, telles que ce supplément culturel dans le Schaerbeek Info ! Tout cela, nous le créons et le produisons nous-mêmes, en interne. Avec toujours le même objectif : adapter au mieux notre offre culturelle aux attentes des Schaerbeekois.

Les productions du Centre Culturel

ET PUIS QUOI ENCORE ?

Dans le cadre du Festival 364ELLES, un événement créé autour du 8 mars, la Journée internationale des Droits des Femmes, le Centre Culturel a créé sa propre BD pour illustrer la thématique de la charge mentale.



Céline Bataille, chargée de projet et Karima El Ayadi, animatrice pour le Centre Culturel de Schaerbeek, nous parlent de la création de la BD.

Pourquoi avoir choisi la thématique de la charge mentale ?

Céline : Il nous semblait évident de travailler sur cette thématique. En raison de la crise sanitaire, de nombreuses femmes se sont retrouvées à la maison à devoir gérer le foyer, les enfants et leur travail.

Dans la BD, vous vous basez sur des témoignages. Comment avez-vous récolté ces derniers ?

Céline : Nous avons rédigé un questionnaire qui a été mis en ligne. Nous demandions aux personnes ce que représentait pour elles la charge mentale. Nous avons reçu 70 témoignages.

La récolte de ces témoignages a donné lieu à la création d'une BD intitulée « Et puis quoi encore ? », réalisée par vous Karima. Pouvez-vous nous expliquer le processus de création ?

Karima : Je me suis basée essentiellement sur les réponses du questionnaire pour créer des situations. J'ai conçu les dialogues et ensuite seulement, j'ai commencé à dessiner. J'ai ensuite photographié mes planches et les ai retravaillées sur ma tablette.

Dans mes dessins, je me suis un peu inspirée de l'univers manga pour pouvoir toucher plus les jeunes et les sensibiliser à cette question.

Où peut-on consulter la BD ?

Céline : La BD est disponible en ligne sur notre site internet et page Facebook. Il y a également plusieurs planches qui sont exposées sur la vitrine du 300 chaussée de Haecht. Nous y avons également représenté plusieurs objets qui symbolisent la charge mentale.

L'exposition est à découvrir jusqu'au 16 avril sur la vitrine du 300 chaussée de Haecht.

Infos :

Organisateur : Centre Culturel

☎ 02/245 27 25

✉ info@culture1030.be

🌐 www.culture1030.be

📍 Centre Culturel de Schaerbeek

LE CARNET D'ACTIVITÉS DU CENTRE CULTUREL

Avant la crise du Covid-19, Céline et Karima animaient des ateliers dans le cadre de partenariats avec des associations et lors de festivals/événements. Suite aux mesures de sécurité prises par le gouvernement (dont celle du confinement), il leur était impossible de maintenir leurs ateliers. Beaucoup de personnes se sont retrouvées à travailler depuis leur maison tout en devant s'occuper de leurs enfants.

C'est ainsi qu'est née l'idée de ce carnet : continuer à faire des animations... depuis chez soi et en faire profiter un maximum de personnes ! Céline et Karima vous proposent donc dans ce carnet toute une série de DIY* :

- > Des bricolages pour petits et grands ;
- > Une bonne partie des DIY ont été créés à base d'éléments de récup' et d'objets que l'on possède chez soi.

Le carnet est disponible au prix de 10€ pour la version papier ou de 5€ pour la version numérique.

Infos :

Organisateur : Centre Culturel

☎ 02/245 27 25

✉ info@culture1030.be

🌐 www.culture1030.be

*DIY : Do It Yourself, faites-le vous-même



Jeunesse/Familles

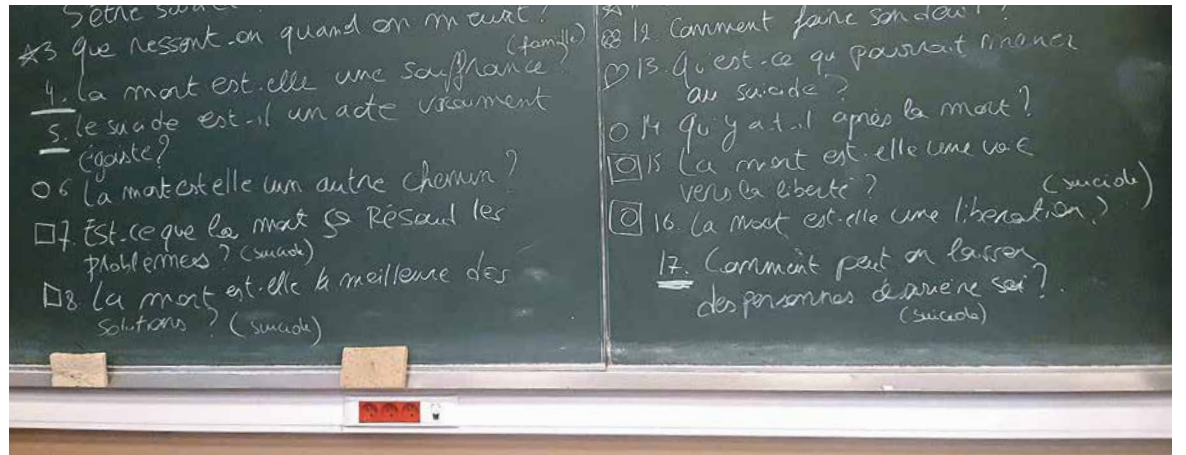
PORTÉES PORTRAITS : des activités scolaires en dépit du confinement !

En février, la compagnie Albertine, en partenariat avec la Bibliothèque Sésame, a organisé une réflexion autour du roman de Caroline Valentiny "Il fait bleu sous les tombes". Trois classes de l'Athénée Fernand Blum ont répondu présentes.

Dans un premier temps, il y a eu une lecture d'extraits du texte pour chaque classe par Sandrine Bonjean, accompagnée au violoncelle par Sigrid Vandenberghe, dans une mise en espace de Nina Blanc, suivie d'une rencontre avec l'auteur.

Ensuite, un atelier-philosophie autour de la question de la mort a été mené par Olivia Goffin de l'asbl Philomène. Les échanges avec les jeunes ont été riches et mobilisants.

Le prochain rendez-vous scolaire se focalisera sur l'éco-responsabilité avec le livre "Judas au jardin" de Juan d'Oultremont.



Infos : Sandrine Bonjean

sandrine.bonjean.albertine@gmail.com

MERCRELIT, LES APRÈS-MIDIS, C'EST REPARTI !

Mercredi 14 avril à la Bibliothèque Mille et une pages
Mercredi 21 avril à la Bibliothèque Thomas Owen

Rendez-vous à la bibliothèque pour écouter des histoires de grands, de loups, de serpents, de puces... Des moments à partager entre enfants, autour d'albums jeunesse avec Sarah, Célia ou Yann. Fous rires garantis ! Un moment de détente surprenant et à chaque fois différent.



Infos :

A partir de 4 ans, sans les parents.

N'oubliez pas de réserver ta place !

Inscription sur place ou par téléphone

www.mabiblio.be

Deux séances : de 15h à 15h45 ou de 16h à 16h45.

> Mercredi 14/04 : Bibliothèque Mille et une pages
Place de la Reine 1

02/240 32 80

> Mercredi 21/04 : Bibliothèque Thomas Owen
Avenue de Roodebeek 111

02/735 73 56

BÉBÉ ET BAMBIN SOURD BOUQUINENT... en ligne !

Dimanche 15 mars

Les rendez-vous "Bébé Bambin Sourd bouquinent" vous manquent ?

Bonne nouvelle, des séances filmées seront diffusées via Facebook une fois par mois. Une formule d'appoint organisée le temps de pouvoir reprendre nos rendez-vous mensuels dans l'amphithéâtre de la bibliothèque Sésame.

Retrouvez-nous en ligne ce dimanche 25 avril sur notre page Facebook ou sur celle de l'APEDAF (Association des Parents d'Enfants Déficiants Auditifs Francophones).

Chantal et Maruchka vous raconteront des histoires contées, chantées et signées. La vidéo sera disponible toute la journée, profitez-en !

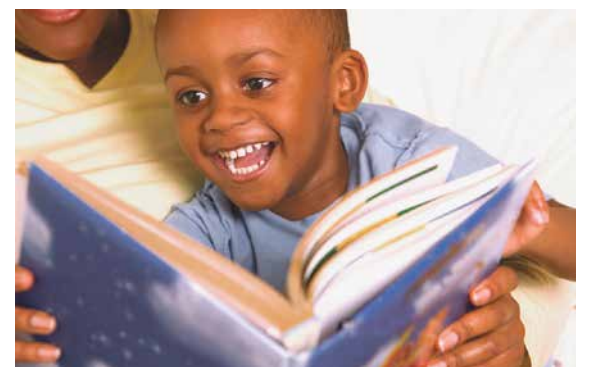
Infos :

Bibliothèques communales

02/240 43 70

www.mabiblio.be

Bibliothèques de Schaerbeek



Littérature

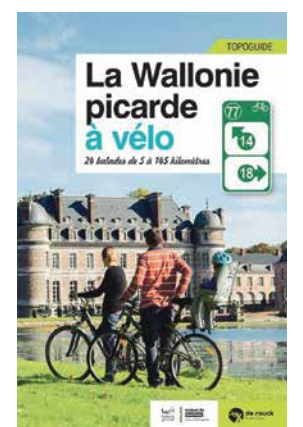
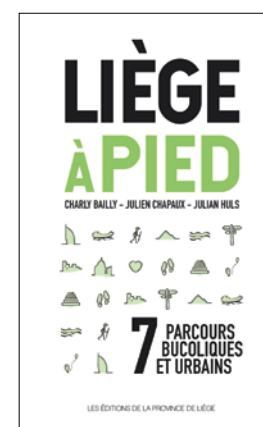
COIN DES CURIEUX DANS LES BIBLIOTHÈQUES : Evasion à la belge

On ne va pas se mentir, la vie actuellement nous paraît un peu triste, un peu morne, un peu plate. On rêve de voyages, de verres en terrasse, de soleil, de spectacles... Bref, on rêve d'évasion ! Mais comment faire ?

Pas de panique, à l'approche des vacances de Pâques, vos bibliothèques vous offrent une bulle d'air en vous faisant redécouvrir... la Belgique ! Laissez-vous porter par les nombreux guides présents dans nos rayons et partez à l'aventure dans ce plat pays qui est le nôtre. Que ce soit à pied, à vélo ou en moto, voyagez en toute sérénité de Bruxelles à Ostende en passant par Anvers, Gand, Liège ou encore la Wallonie Picarde.

Comme par exemple avec le guide "Liège à pied : 7 parcours bucoliques et urbains" de Julien Chapaux, qui vous propose de découvrir la cité ardente à travers sept parcours originaux et insolites. Élaborées par trois Liégeois passionnés, les balades qui font entre 3 et 15 km sont ponctuées de coups de cœur, de conseils et d'interviews de gens du cru.

Citons également la collection des "Topoguide" parue à la Renaissance du Livre, qui propose quant à elle des balades à vélo dans différentes régions de Belgique comme la Wallonie Picarde ou la Famenne. Des guides qui conviendront aux familles comme aux passionnés de vélos, avec des parcours de 5 à 145 km !



Des guides pour toutes vos envies, à découvrir dans vos trois bibliothèques. Surtout de quoi divertir petits et grands différemment et de façon originale durant ces vacances de Pâques.

VIVE EXTRA SMALL 2021!

Du vendredi 3 au dimanche 5 décembre

A vos agendas ! Nous sommes heureux de pouvoir vous annoncer que la sixième édition d'Extra Small aura lieu les 3, 4 et 5 décembre. Vous pourrez y découvrir les artistes de votre commune d'une manière insolite !

Extra Small, c'est trois jours d'expo-vente d'œuvres d'art 100% schaarbeekoises, à la Maison des Arts. Mais depuis 2020, c'est également devenu un site web avec la possibilité d'acheter en ligne des œuvres petit format, à mini prix, tout le mois de décembre ! Artistes, amateurs d'art ou simples curieux de ce qui se passe près de chez vous, restez alertes, nous revenons bientôt avec plus d'infos !

Infos :

Organisateur : Service Culture francophone,
La Maison des Arts et Service Culture néerlandophone

☎ 02/240 34 99

0490/14 25 37

📧 <https://extrasmall.1030.be>

EXPO FIL

La Maison des Arts – Jusqu'au 25 avril

Avec Hélène de Gottal, Maren Dubnick, Alice Leens, Ethel Lilienfeld, Erwan Mahéo, Asia Nyembo, Elise Peroi, Chiharu Shiota & José Maria' Sicilia

Voilà déjà plus d'un mois que l'exposition FIL a débuté, et le public est au rendez-vous ! En cette période de crise sanitaire, plus de **1.300 visiteurs** ont pu assouvir leur soif de culture et de sorties en visitant notre exposition en solo ou en bulle familiale, bienvenue à tous !

Il reste encore des places :

JEUDI, FOLLOW ME! (FR/NL)

Tous les jeudis midi, profitez gratuitement de la présence de nos guides pour visiter l'expo!
15.04 et 22.04 12:30 > 13:30

FAMILY SUNDAY (FR/NL)

Visite guidée interactive & atelier avec l'artiste Maren Dubnick.
18.04 - 14:00 > 17:00

MEET THE EXPERT (FR/NL)

Melanie Coisne (directrice du TAMAT) traitera de la technique du fil et du choix des artistes et notre guide évoquera l'histoire de la MA et de ses textiles.
25.04 - 11:00 > 12:30

Infos :

En fonction de la situation sanitaire, les activités pourraient être déplacées ou déclinées autrement.

Du mardi au vendredi de 11h à 17h

Week-end de 11h à 18h – Tout public

Entrée libre/réservation via le site

Catalogue FR/NL : 5€

Organisateurs :

Service Culture francophone & La Maison des Arts

☎ 02/240 34 99 – 0490/14 25 37

📧 info@lamaisondesarts.be

📧 www.lamaisondesarts.be



MEET THE EXPERT (FR/NL)

Melanie Coisne (directrice van het TAMAT) zal het hebben over de weeftechniek en de keuze van de kunstenaars, terwijl onze gids de geschiedenis van La Maison des Arts en haar stoffen toelicht.

Info:

Afhankelijk van de coronamaatregelen op dat moment is het mogelijk dat de activiteiten worden uitgesteld of aangepast.

Van dinsdag tot vrijdag van 10u tot 17u

Weekend van 11u tot 18u

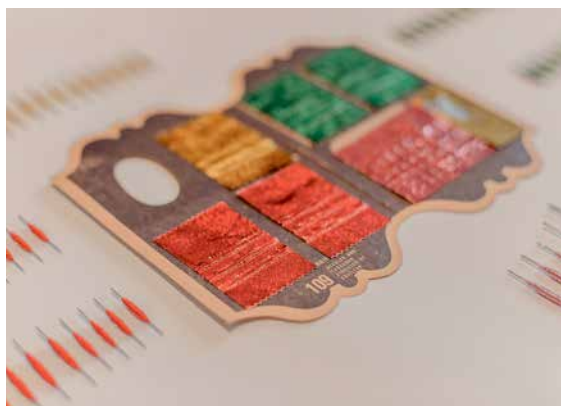
Vrije ingang / reservering verplicht

Organisateur: Dienst Culture Fr & La Maison des Arts

☎ 02/240 34 99 – 0490/14 25 37

📧 info@lamaisondesarts.be

📧 www.lamaisondesarts.be



Maren Dubnick

Het is al meer dan een maand geleden dat de FIL-tentoonstelling begon, en het publiek, jullie zijn er! En meer dan 1300 bezoekers, die in deze periode van gezondheidscrisis hun dorst naar cultuur en uitstapjes hebben kunnen ontdekken door alleen of in gezinsverband onze tentoonstelling te bezoeken, hartelijk welkom iedereen!

Er zijn nog plaatsen beschikbaar:

JEUDI, FOLLOW ME!

Elke donderdagmiddag kun je gratis van onze gidsen gebruikmaken om de tentoonstelling te ontdekken.
08.04 12:30 > 13:30

FAMILY SUNDAY (FR/NL)

Interactieve rondleiding & workshop met kunstenaar Maren Dubnick.
18.04 - 14:00 > 17:00

Stages/Ateliers

LES FORMATIONS EN INFORMATIQUE reprennent à la Bibliothèque Sésame

11/05 : AIDE PERSONNALISÉE EN INFORMATIQUE Gratuit

Un problème concret à résoudre sur votre PC portable ou votre tablette ? Rendez-vous à cet atelier, où un animateur vous aidera à mettre en place des solutions, qu'il s'agisse d'un besoin d'outils, d'une installation, d'une manipulation ou d'une démarche en ligne que vous n'arrivez pas à accomplir seul. Dans la mesure du possible, l'animateur vous apprendra à reproduire l'opération par vous-même, de façon à vous rendre autonome.

Vous pouvez apporter vos propres appareils à cet atelier, mais les problèmes matériels ne seront pas traités. Chaque participant peut réserver un créneau de 30 min.

18,20,25 ET 27/05 :

INITIATION À L'INFORMATIQUE (de 9 h à 12h) PAF : 20€

Un module destiné à un public débutant ou ayant besoin de revoir les bases du PC : manipulation de la souris, du clavier, des éléments de Windows (fichiers, dossiers, menus, fenêtres, traitement de texte Word). Les bases d'Internet seront ensuite abordées : liens hypertextes, recherche d'informations, options du navigateur, création et gestion d'email.

1 ET 3/06 :

INITIATION TABLETTES SOUS ANDROID (de 9 h à 12h) - PAF : 10€

Cette formation vous permettra d'acquérir les bases de l'utilisation d'une tablette numérique sous Android.



Infos : Inscription obligatoire en ligne via le site

📧 www.mabiblio.be ou par téléphone au

☎ 02/240 43 70 (nombre d'inscriptions limité)

Bibliothèque Sésame

Boulevard Lambert, 200

Evénements

RETOUR DES BRUSSELS MUSEUM NOCTURNES

Quatre musées schaarbeekoïses vous accueillent en soirée, le jeudi 22 avril.



La Maison Autrique

Comme chaque année du 22 avril au 10 juin, les musées resteront à tour de rôle exceptionnellement ouverts les jeudis de 17h à 21h pour présenter leurs nouvelles expositions, offrir des animations ou des visites guidées inédites dans une atmosphère feutrée ou joyeuse à tarif super avantageux !

À Schaarbeek, le 22 avril, quatre musées participeront en partenariat avec la commune : **le Musée schaarbeekoïse de la Bière, la Maison Autrique, le Musée d'Art spontané et pour la première fois, la Maison des Arts.**

Attention, COVID oblige, il faut réserver !

La Maison Autrique et le Musée d'Art spontané proposeront des activités pour les enfants en début de soirée. Au Musée de la bière, faites-vous tirer le portrait par le caricaturiste Louis Michel Carpentier et plongez dans l'atmosphère musicale du duo Nisia. À la Maison des Arts, les artistes de l'exposition « Fil » seront vos guides. Et vous pourrez combiner votre visite avec le concert de **The Broadway Loose**, qui jouera un répertoire jazz dans la cour de la maison. Le Clockarium, boulevard Reyers, sera associé à la Nocturne du 27 mai.

Infos :

Jeudi 21/04, 17:00 > 21:00

Tout public / Open voor iedereen

Prix du ticket par nocturne :

5€ (+18 ans) ou 2,5€ (6-18 ans)

0€ (enfants 0 < 5 ans) ou 1,25€ (Art. 27)

Vente des tickets uniquement via

➔ www.brusselsmuseums.be

Organisateurs / Organisatoren:

Service Patrimoine & La Maison des Arts

☎ 02/240 34 99 – 0490/14 25 37

✉ patrimoine@1030.be

info@lamaisondesarts.be

DE NOCTURNES VAN DE BRUSSELSE MUSEA ZIJN ER WEER

Vier Schaarbeekse musea verwelkomen u 's avonds op donderdag 22 april.

Zoals ieder jaar gooien de musea van 22 april tot 10 juni elke donderdag om beurten van 17u tot 21u hun deuren open om hun nieuwste tentoonstellingen voor te stellen, activiteiten of unieke rondleidingen aan te bieden in een serene of vrolijke sfeer tegen een leuke prijs!

In Schaarbeek zullen op 22 april vier musea deelnemen in samenwerking met de gemeente: **het Schaarbeeks Biërmuseum, het Autriquehuis, het Museum voor Spontane Kunst en voor het eerst ook la Maison des Arts.**

Opgelet: omwille van COVID is op voorhand reserveren verplicht!

Het Autriquehuis en het Museum voor Spontane Kunst zullen in de vroege avond activiteiten voor kinderen aanbieden. In het Biërmuseum kunt u zich laten portretteren door karikaturist Louis Michel Carpentier en u laten meevoeren op de muziek van het duo Nisia. In *la Maison des Arts* wordt u rondgeleid door de kunstenaars van de tentoonstelling 'Fil'. En u kunt uw bezoek combineren met een concert van **The Broadway Loose**, die een jazzrepertoire zullen spelen op de binnenplaats van het huis. Het Clockarium op de Reyerslaan tekent op 27 mei ook present voor de Nocturne.

Info en reservaties: ➔ www.brusselsmuseums.be

MUZIK1030 BAR : On cherche des patrons de bars et des musiciens !

Vous avez un bar et vous aimeriez y organiser des concerts, dès que cela sera possible ? Vous êtes musicien et vous aimeriez vous produire dans un bar ? Dans ce cas, vos vœux seront bientôt exaucés !

Le pianiste Martin Salemi est l'initiateur du projet. Soutenu par 75 autres musiciens schaarbeekoïses, il a développé MUZIK1030 BAR en collaboration avec les services de la Culture francophone et néerlandophone, et de la Dynamisation économique. Le but est de soutenir le secteur des bars et d'améliorer les conditions des musiciens qui s'y produisent.

Qui peut y participer ?

Les bars schaarbeekoïses et chaque groupe de musique dont au moins un des membres habite dans la région de Bruxelles-Capitale.

Comment faire ?

Le bar choisit le groupe de musique et s'occupe du catering et de la logistique. Et la commune paie une partie du cachet des musiciens (minimum 120 € / musicien : minimum 30 € payés par le bar et 90 € payés par la commune). Les démarches administratives sont limitées au strict minimum pour que vous puissiez vous concentrer sur l'organisation de votre événement. Si le coronavirus ne nous en empêche pas, le projet démarrera le samedi 19 juin à l'occasion de la Fête de la Musique et continuera au moins jusqu'au 31 décembre 2021.

Où puis-je me renseigner ?

Nous travaillons à la création d'une page internet qui rassemblera toutes les informations sur le projet et où chaque groupe de musique schaarbeekoïse pourra s'enregistrer.

Suivez-nous sur la page Facebook 1030culture ! Nous vous ferons signe lorsque le site sera prêt. D'ici là, vous pouvez poser toutes vos questions aux deux services culture de la commune via muzik@1030.be.

Infos : Fête de la Musique : 19/06

MUZIK1030 BAR : 19/06 > 31/12

Organisateurs : Martin Salemi, Service Culture FR, Service Culture NL, Dynamisation Economique

✉ muzik@1030.be



CONTACTS

ECHEVINAT DE LA CULTURE FRANÇAISE

Hôtel communal de Schaerbeek

Place Colignon

☎ 02/244 71 36

Service Culture francophone La Maison des Arts

Chaussée de Haecht, 147

☎ 02/240 34 99 - 0490/14 25 37

✉ culture@1030.be

➔ www.1030.be/culture

www.lamaisondesarts.be

Bibliothèques

✎ www.mabiblio.be

> Sésame Bibliothèque Interactive

Complexe Kinetix

Boulevard Lambert, 200

☎ 02/240 43 70

> Thomas Owen

Avenue de Roodebeek, 111

☎ 02/735 73 56

> Mille et Une Pages

Place de la Reine, 1

☎ 02/240 32 80

Centre Culturel de Schaerbeek

Rue de Locht, 91-93

☎ 02/245 27 25

✉ info@culture1030.be

➔ www.culture1030.be

SCHAARBEEK

1030

SCHAARBEEK

Schaerbeek au rythme du printemps

Les semaines et les mois à venir sont toujours incertains en raison de la pandémie du Covid-19... Mais pas de panique, nous vous offrons tout de même un beau programme artistique cette année. Des musiciens nous feront l'honneur de jouer dans votre café préféré grâce au MUZIK1030 BAR. Et la 6^e édition d'Extra Small aura lieu les 3, 4 et 5 décembre 2021. En attendant, que vous soyez artistes, amateurs d'art ou simples curieux, visitez notre site 1030cultuur.be pour vous tenir au courant des activités dans votre quartier.



Schaerbeek op het ritme van de lente

De komende weken, maanden blijven nog steeds onzeker in de cultuursector omwille van de Corona pandemie. Maar geen zorgen, op artistiek vlak bieden we u toch een mooi programma aan. Zo zullen muzikanten ons verblijden in jullie favoriete café met MUZIK1030 BAR en zal de zesde editie van Extra Small op 3, 4 en 5 december 2021 plaatsvinden. In de tussentijd houden we kunstenaars, kunstliefhebbers en nieuwsgierigen op de hoogte van activiteiten in de buurt via 1030cultuur.be!

MUZIK1030 BAR: Caféhouders en muzikanten gezocht!

Heb je een café en wil je, zodra het terug kan, graag concerten organiseren in je bar?

Ben je een muzikant die graag caféconcerten wil geven?

Dan worden die wensen binnenkort werkelijkheid!

Pianist Martin Salemi is de initiatiefnemer. Gesteund door 75 Schaarbeekse muzikanten ontwikkelde hij met de Franstalige en Nederlandstalige diensten Cultuur en de dienst Economische Dynamisering het project MUZIK1030 BAR. Het doel? Steun voor de Schaarbeekse cafésector en verbeterde voorwaarden voor de muzikanten die er optreden.

Wie kan er meedoen?

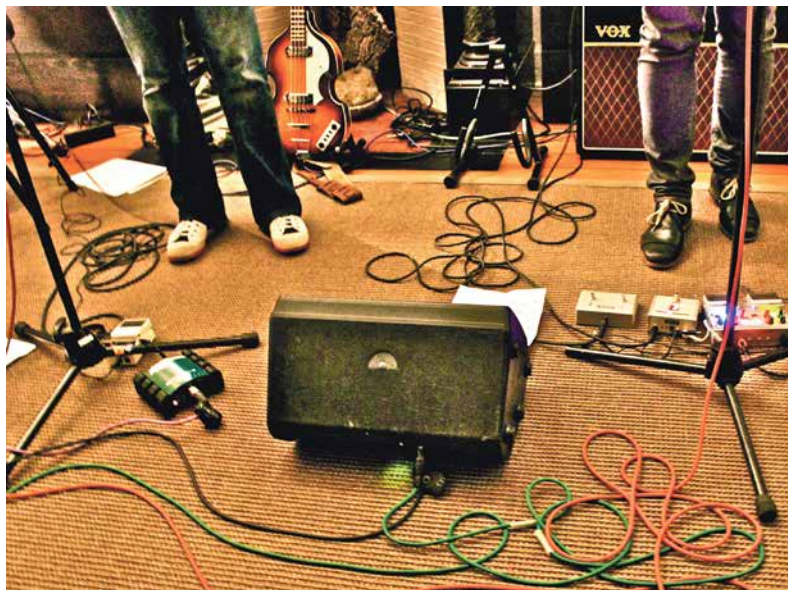
Schaarbeekse cafés en elke muziekgroep waarvan minstens één lid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest woont.

Hoe werkt het?

Het café zorgt voor band, catering en logistiek en de gemeente betaalt een deel van de gage van de muzikanten (minimum €120/muzikant: minimum €30 bar en €90 gemeente). We beperken de administratie tot een minimum zodat je je maximaal kan concentreren op de organisatie van je evenement. Als het coronavirus geen roet in het eten strooit, gaat MUZIK1030 BAR van start tijdens het Fête de la Musique op 19 juni. Het loopt daarna minstens tot 31 december van dit jaar.

Waar vind ik meer informatie?

We werken aan een website die alle informatie rond het project bundelt en waar je je als Schaarbeekse band kan registreren. Hou [1030cultuur](http://1030cultuur.be) in het oog via facebook en



instagram. We kondigen daar aan wanneer de website online gaat. Tot dan kan je met al je vragen terecht bij beide diensten cultuur van de gemeente via muzik@1030.be.

Praktisch:

Fête de la Musique : 19/06

MUZIK1030 BAR : 19/06 > 31/12/2021

Organisatie: Martin Salemi, Diensten Nederlandse en Franse Cultuur, Dienst Economische Dynamisering.

✉ muzik@1030.be



LAATAVOND OPENINGEN IN BIB SOPHIA!

Geraak je 's avonds nooit op tijd in je favoriete bibliotheek? Wist je dat Bib Sophia elke eerste donderdag van de maand open is tot 20u? We duiden deze aangepaste uren elke maand aan op het ticket van je uitleningen, op de website en aan onze gevel.

Op dit ogenblik zijn het nog heel rustige avonden. Dus corona-proof naar de bibliotheek komen is tijdens deze uren ideaal.

De donderdagen voor de zomervakantie zijn 2 april, 6 mei, 3 juni & 2 juli.

Hopelijk tot dan.

AGENDA	
Woensdag 7/04	Boekenboudoir, 20u
Woensdag 21/04	Naar verre woorden voor het 3 ^e & 4 ^e leerjaar
Woensdag 28/04	Naar verre woorden voor het 5 ^e & 6 ^e leerjaar

KLAVERTJE VIER – (her)ontdek je buur(t)

Bij een klavertje vier heeft elk blaadje zijn betekenis. Het eerste blaadje staat voor hoop, het tweede staat voor vertrouwen, het derde voor liefde en het vierde voor geluk. Het geven van een klavertje vier is bij uitstek een manier om iemand een hart onder de riem te steken. Dat wil de dienst Nederlandse Cultuur graag faciliteren: wij bieden je immers de mogelijkheid om samen met 3 andere mensen in deze coronatijd een wandeling te maken in je buurt (met mondmasker). Tijdens deze wandeling laat je verrassende hoekjes van Schaar-



beek zien. Dat kan een park zijn, boeiend patrimonium of gewoon iets waaraan een leuk verhaal verbonden is, een plek waar jij zelf mooie herinneringen aan hebt. Je bent dus als het ware een gids van je buurt en deelt je verhaal met drie andere geïnteresseerden. Ieder lid van dit kleine groepje neemt beurtelings een wandeling voor zijn/haar rekening. Geniet alvast van de uitstap en de ontmoeting!

Praktisch:

Wij brengen je in contact met 3 andere geïnteresseerden.

Info: ✉ iwauters@1030.be

☎ 0495/59 77 77

CONTACT

DIENT NEDERLANDSE CULTUUR

Vifquinststraat 2

✉ nederlandse.cultuur@1030.be

☎ 02/240 34 34

🌐 www.1030cultuur.be

📘 1030cultuur

NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK

Lambermontlaan 224

✉ schaarbeek@bibliotheek.be

☎ 02/245 32 90

🌐 www.schaarbeek.bibliotheek.be

Les serres communales vous accueillent en toute sécurité

Journée portes ouvertes des serres communales

La journée portes ouvertes des serres communales s'adapte aux mesures sanitaires. Malgré ces restrictions, nos agents tiennent à ouvrir ce site afin de permettre aux citoyens de découvrir ce lieu privilégié. Rendez-vous le dimanche 2 mai pour des visites guidées sur réservation et sous certaines conditions, afin d'assurer la sécurité des participants.

Pour autant que les règles sanitaires du moment le permettent, la visite vous emmènera à la découverte des serres, du jardin potager, du jardin pédagogique et des écuries communales. Vous aurez l'occasion de faire un tour en calèche dans le parc Josaphat et de faire connaissance avec les pensionnaires de l'animalerie. Vous pourrez également rencontrer les agents communaux qui travaillent chaque jour à rendre Schaarbeek la plus verte et la plus écologique possible.

Infos : 8 visites de 2 heures (9h, 9h50, 10h40, 11h30, 12h50, 13h40, 14h30 et 15h20)
Réservations avant le 23 avril :
✉ proprete@1030.be ☎ 0800/939 88
10 personnes max par groupe, enfants inclus. Veuillez donc à bien inscrire chaque membre de votre famille.

Plus d'infos sur la gestion des espaces verts à Schaarbeek
➡ www.1030.be/espaces-verts



SOUS RÉSERVE D'ANNULATION

ONDER VOORBEHOUD VAN ANNULERING

GROENE RUIMTES

De gemeentelijke serres verwelkomen u in alle veiligheid

Opendeurdag in de gemeentelijke serres

De opendeurdag in de gemeentelijke serres zal omwille van de gezondheidsmaatregelen ietwat anders verlopen. Toch willen onze medewerkers deze site, ondanks de beperkingen, openstellen zodat alle burgers deze unieke plek kunnen ontdekken. We zien u graag op zondag 2 mei voor een rondleiding na reservatie. Er gelden uiteraard bepaalde regels om de veiligheid van de deelnemers te garanderen.

Voor zover de op dat moment geldende regels dat toelaten, kunt u tijdens uw bezoek de serres, de moestuin, de pedagogische tuin en de gemeentelijke stallen verkennen. U kunt die dag een ritje met een paardenkoets maken in het Josaphatpark en

maakt kennis met de bewoners van het dierenverblijf. U ontmoet er ook het gemeentepersoneel dat zich elke dag inzet om Schaarbeek zo groen en zo ecologisch mogelijk te maken.

Info: 8 rondleidingen van 2 uur (9u, 9u50, 10u40, 11u30, 12u50, 13u40, 14u30 en 15u20) - Reservaties vóór 23 april:
✉ netheid@1030.be ☎ 0800/939 88
Max. 10 deelnemers per groep, kinderen inbegrepen.
Zorg er dus voor dat u elk lid van uw gezin inschrijft.

Meer info over het beheer van de groene ruimtes in Schaarbeek
➡ www.1030.be/nl/groene-ruimtes



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Pour une gratuité des serviettes hygiéniques

En Belgique, 350 000 femmes vivent sous le seuil de pauvreté. Or, sur une vie, les protections hygiéniques représentent plusieurs milliers d'euros de dépense, un coût insoutenable pour certaines, et une inégalité économique de fait entre les femmes et les hommes.

Cette réalité touche notamment les filles et les jeunes femmes ; le risque de pauvreté individuelle affectant 62% des femmes de 25 ans ou moins. Elles sont nombreuses à devoir utiliser du papier ou des bouts de tissu en guise de protection hygiénique, ce qui peut entraîner des gros risques de santé.

En 2020, l'Écosse a rendu gratuit l'usage de serviettes hygiéniques pour toutes, pourquoi donc la Belgique est-elle à la traîne dans la lutte contre la précarité menstruelle ? Pourquoi ne permet-on pas de lutter contre les inégalités de genre et de revenus et ainsi donc de grandement améliorer la santé publique des plus démunies ?

C'est ce qui a animé l'action menée ce 8 mars dernier par les **Étudiants socialistes de l'ULB et de l'Université St Louis**. Avec le soutien d'ULB Santé, ces étudiants bénévoles ont décidé de construire et d'installer des distributeurs de protections hygiéniques rechargeables disponibles sur les campus du Solbosch, d'Érasme et St Louis.

Il s'agit d'un « projet pilote » prouvant qu'en seulement quelques jours beaucoup peut être fait, quand la volonté de changer les choses est là. Ces distributeurs sont un système solidaire où chacun peut donner et recevoir : de chacun selon ses moyens à chacun selon ses besoins.

Si en tant qu'étudiant.e de ces campus, vous avez la possibilité d'aider une camarade, n'hésitez pas à ajouter une ou deux serviettes à l'occasion par le clapet en haut du distributeur. Et si vous en avez besoin, servez-vous.

Si nous voulons un système de santé qui s'occupe réellement de la santé de tout.e.s, cela passe inévitablement par une prise en charge des règles !

<http://fb.watch/4qYvcReISC/>



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Le MR est en faveur de la création d'une réserve naturelle sur la Friche Josaphat

Ce vaste espace de 30 hectares, constitué d'une friche semi-naturelle enserrée par des talus boisés, est le site d'une ancienne gare de triage.

Au stade actuel, le projet de la Région Bruxelloise pour la Friche Josaphat prévoit les aménagements suivants : 1.600 logements, dont 45 % de logements publics et 55 % de logements privés, différents équipements nécessaires aux besoins des futurs habitants, dont des écoles, des crèches, des infrastructures sportives, culturelles et de loisirs.

Lors de l'enquête publique fin de l'année 2019, de nombreux riverains se sont montrés très critiques. La commune de Schaarbeek a également demandé de revoir les modalités de l'urbanisation du site.

La question de la préservation de la biodiversité est certainement l'enjeu qui cristallise le plus de tensions. Le site ayant été laissé à l'état de friche pendant des dizaines d'années, il a en effet vu progressivement s'y développer une biodiversité exceptionnelle à l'échelle de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le MR plaide pour trouver un équilibre entre la nécessité de densifier de manière maîtrisée une partie du site et de préserver les richesses de diversité biologique d'une autre partie. Une proposition de résolution a ainsi été déposée au Parlement régional bruxellois en ce sens début mars par les parlementaires MR. Plus précisément, il s'agirait d'ajuster le programme de construction actuel, en préservant la partie ouest du site, qui présente un rôle majeur pour la protection de la biodiversité. Le site compte en effet plus de 1.100 espèces animales.

Nous estimons qu'il faut repenser la place de la nature en milieu urbain. Ce que nous vivons à Schaarbeek nous en donne un bel exemple.

Latifa Aït-Baala et Angelina Chan



& CITOYENS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Les travailleurs et usagers de notre CPAS méritent le respect!

Plusieurs arrêts de travail ont eu lieu au CPAS de Schaarbeek. Le malaise est général. Les travailleurs du CPAS souffrent, les usagers aussi. En cause ? La surcharge de travail et le manque de moyens, dénoncés depuis des mois. Depuis la crise sanitaire, les travailleurs travaillent de chez eux avec leur propre matériel. Les frais de télétravail ne sont pas indemnisés, les PC portables pas fournis. La direction du CPAS propose d'engager à peine 7 assistants sociaux jusqu'à la fin de l'année. Une goutte d'eau dans la mer. Le PTB intervient régulièrement au Conseil communal pour dénoncer cette situation. La majorité communale a toujours refusé de faire face à l'urgence. Des moyens extraordinaires doivent être dégagés pour que les travailleurs sociaux, si essentiels en cette période de crise, soient suffisamment nombreux et puissent exercer leur travail dans de bonnes conditions.

De werkers en gebruikers van het OCMW van Schaarbeek verdienen respect!

Bij het OCMW van Schaarbeek hebben verscheidene werkonderbrekingen plaatsgevonden. De crisis is algemeen. Het personeel lijdt, de gebruikers ook. De reden? De overbelasting door het werk en het gebrek aan middelen, sinds maanden al aan de kaak gesteld. Sinds de gezondheidscrisis werken de arbeiders van thuis uit met hun eigen materiaal. De kosten van telewerken worden niet vergoed en geen laptops verstrekt. De directie van het OCMW stelt voor om tot het einde van het jaar 7 maatschappelijk werkers in dienst te nemen. Een druppel op een hete plaat. De PVDA komt regelmatig tussen in de gemeenteraad om deze situatie aan te klagen. De meerderheid in de gemeenteraad heeft altijd geweigerd om de noodtoestand onder ogen te zien. Er moeten buitengewone middelen ter beschikking worden gesteld, zodat de maatschappelijk werkers, die in deze crisisperiode zo onmisbaar zijn, voldoende talrijk zijn en hun werk in goede omstandigheden kunnen verrichten.



Indépendants, artistes, étudiants jobistes... Notre CPAS vous soutient aussi !

Le CPAS de Schaerbeek a reçu un subside fédéral de 8 millions € pour aider celles et ceux qui subissent les répercussions économiques de la crise sanitaire. Ces aides sont destinées à un public très large, à savoir toute personne ayant subi une perte de revenus suite à la crise du Covid-19. Les aides ne sont donc pas limitées aux seuls allocataires sociaux !

Que vous soyez travailleur des secteurs culturel ou événementiel, indépendant, travailleur actif dans l'économie collaborative, travailleur du sexe, travailleur à temps partiel ou encore étudiant jobiste, le CPAS de Schaerbeek peut vous octroyer une aide pécuniaire, matérielle, sociale, médicale ou encore psychologique. Ces aides sont octroyées, après une analyse individuelle, aux personnes qui en font la demande.

COMMENT CONTACTER LE CPAS ?

Les nouvelles demandes peuvent être introduites par e-mail, tout comme la remise d'attestations. Si vous préférez vous déplacer en personne, le CPAS de Schaerbeek vous accueille du lundi au vendredi de 8h à 12h05 pour les nouvelles demandes.

Infos :

CPAS de Schaerbeek
Boulevard Auguste Reyers 70
02/240 30 80
covid@cpas-schaerbeek.brussels



CPAS
OCMW
1030

SOCIALE ACTIE

Zelfstandigen, kunstenaars, jobstudenten... Ons OCMW steunt ook u!

Het OCMW van Schaarbeek heeft een federale subsidie van 8 miljoen euro gekregen om mensen te helpen die de economische gevolgen van de gezondheids crisis onderkennen. Deze steun is bestemd voor een zeer breed publiek, namelijk iedereen die ten gevolge van de Covid-19-crisis inkomensverlies heeft geleden. De steun is er dus niet alleen voor wie sociale uitkeringen ontvangt!

Of u nu aan de slag bent als werknemer in de cultuur- en evenementensector, als zelfstandige, in de deeleconomie, als sekswerker, als deeltijds werknemer of als jobstudent, het OCMW van Schaarbeek kan u financiële, materiële, sociale, medische of psychologische bijstand toekennen. Deze steun wordt na individuele analyse toegekend aan mensen die er een aanvraag voor indienen.

HOE CONTACT OPNEMEN MET HET OCMW?

Nieuwe aanvragen kunnen via e-mail worden ingediend, wat eveneens het geval is voor het indienen van attesten. Indien u liever persoonlijk langskomt, bent u voor alle nieuwe aanvragen welkom bij het OCMW van Schaarbeek van maandag tot vrijdag van 8 tot 12.05 uur.

Info:

OCMW van Schaarbeek
Auguste Reyerslaan 70
02/240 30 80
covid@ocmw-schaerbeek.brussels

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Journée mondiale de la santé

À l'occasion de la Journée mondiale de la santé, le 7 avril, le cdH invite les schaarbeekois.es à participer à la campagne de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) pour un monde plus juste et en meilleure santé.

Dans le monde entier, des manifestations et des campagnes de sensibilisation sont organisées afin de mieux informer les citoyen.ne.s au sujet de la maladie, la mortalité et la souffrance. Notre ressource la plus précieuse est notre santé. Le constat mondial est alarmant puisque, chaque jour et encore plus depuis la pandémie, dans les pays en voie de développement, l'accès problématique aux médicaments et les infrastructures médicales déficientes mettent en exergue des conditions de vie difficiles et intenable. Le constat est moins lourd dans les pays développés. Toutefois, on remarque que ce sont les inégalités de traitement d'un pays à un autre qui posent problème. Si une majorité des citoyen.ne.s de pays dits développés bénéficient d'infrastructures de santé performantes et accessibles, d'autres sont contraints de renoncer à certains soins.

Le COVID-19 a frappé tous les pays, mais particulièrement les citoyen.ne.s qui sont déjà vulnérables, qui sont davantage exposés aux maladies, qui ont des accès moins privilégiés à des services de santé. Nous le voyons concrètement avec l'augmentation des citoyen.ne.s qui se tournent, en dernier recours, vers les CPAS, les associations et les banques alimentaires afin de joindre les deux bouts et tenter de vivre dignement.

Pour le cdH, il est impératif de réduire ces inégalités en interpellant les dirigeants afin qu'ils proposent des conditions de vie et de travail adaptées.

Nous profitons de cet encart pour souhaiter à ceux et celles pour qui cela compte une bonne fête de Pâques, une bonne fête de Pessa'h ainsi qu'un bon mois de Ramadan. Que ces périodes de fêtes soient synonymes de fraternité, d'entraide, de bienveillance et de tolérance. Nous espérons de tout cœur que nos lieux de cultes s'ouvriront bientôt.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

La biodiversité, notre assurance-vie

La biodiversité, c'est la richesse biologique des organismes vivants ainsi que la diversité des relations qu'ils entretiennent entre eux et avec leur milieu. L'être humain, au même titre que l'ensemble des organismes vivants fait partie intégrante de la biodiversité. Ces interactions forment des réseaux complexes et interdépendants. Vitale, notre biodiversité s'appauvrit d'année en année et régulièrement, scientifiques et associations font état de disparitions d'espèces.

Nous devons protéger la biodiversité. Et c'est déjà possible par des gestes simples: que ce soit en favorisant les fruits et les légumes de saisons, en privilégiant les variétés endémiques ou encore en devenant un.e « ambassadeur de la biodiversité » Appliquer soi-même les 'biogestes', c'est déjà beaucoup. Mais en parler autour de soi, informer, convaincre son entourage, c'est aussi un 'biogeste'. Plus nous serons nombreux à le faire, plus la nature pourra s'épanouir pour notre plus grand bénéfice à tous.

Biodiversiteit, onze reddingsverzekering

Biodiversiteit is de biologische rijkdom van levende organismen en de verscheidenheid van hun relaties met elkaar en met hun omgeving. Deze interacties vormen complexe en onderling afhankelijke netwerken. Hoewel vitaal, onze biodiversiteit verarmt van jaar tot jaar en regelmatig melden wetenschappers en verenigingen de verdwijning van bepaalde soorten.

Wij moeten de biodiversiteit beschermen. En dat kan al door eenvoudige gestes: door de voorkeur te geven aan seizoensfruit en -groenten, door de voorkeur te geven aan inheemse variëteiten of door een "ambassadeur van de biodiversiteit" te worden. Maar erover praten in je omgeving informeren en overtuigen is ook een "bio-actie". Naarmate we met meer mensen die zich om de natuur bekommeren, zal de natuur meer tot bloei kunnen komen, wat ons allen ten goede zal komen.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

La course à l'échalote des PAD

Les PAD ? Les Plans d'Aménagement Directeurs. Ces fameuses 10 zones de la Région bruxelloise qui devaient être développées très rapidement pour répondre aux enjeux du développement urbain. 10 ans plus tard, les Bruxellois attendent. Les Bruxellois et, parmi eux, les Schaarbeekois. Car pour rappel, 2 de ces zones sont à Schaarbeek : la "friche" Josaphat et "l'inaccessible" Médiaçité.

La Région a pris quelques retards et pendant ce temps, les enjeux et les défis du développement urbain ont évolué. Pendant ce temps aussi, chacun y va de sa priorité du moment, défend le point de vue qui "plaît" et parfois, on assiste à une véritable course à l'échalote. Les habitués adeptes du tout à la voiture, des bureaux et du béton défendent tout à coup une "friche naturelle", d'autres comprennent que la croissance démographique n'est plus exponentielle ou se souviennent que finalement, "construire, cela coûte", les derniers mobilisent ici mais refusent d'investir là, pour un espace vert dans un quartier surpeuplé. Avec le vent... la girouette tourne.

Les élus de la Liste du Bourgmestre regrettent aussi cette lenteur mais continuent à travailler. Pour les deux zones schaarbeekaises, les avis de nos autorités sur les projets proposés par la Région ont été assez clairs : **négatifs** sur l'ampleur des constructions, sur les insuffisances en matière de mobilité, sur le manque de concertation, sur la place laissée aux espaces verts, mais **constructifs** quant à la volonté d'aménagement.

Car oui, malgré les vents contraires et les lobbies, nous savons que les défis urbains restent d'actualité : des espaces verts respectueux de la biodiversité ; un besoin criant de logements ; des espaces ludiques, de sports et de détente ; des infrastructures publiques comme des écoles et des crèches ; des entreprises urbaines créatrices d'emplois... Et nous croyons savoir que les lignes bougent. Dans notre sens. Sera-ce suffisamment équilibré ? Nous l'espérons, tout en restant très vigilants !



Deux appels à projets pour une commune solidaire

Depuis plus de 5 ans, Schaerbeek soutient et subsidie des projets qui visent à améliorer le quotidien des personnes en situation de handicap ou qui s'impliquent dans la coopération Nord-Sud. Votre association ou votre institution veut proposer une idée dans l'un de ces domaines ? La commune attend votre candidature !

APPEL À PROJETS HANDICAP

La commune souhaite soutenir des projets qui rendront Schaerbeek encore plus inclusive et qui amélioreront le quotidien des personnes en situation de handicap. Votre association ou votre institution a un projet en matière de mobilité ou d'accessibilité pour les personnes en situation de handicap ? Vous voulez

développer des activités sportives, de loisirs, de bien-être ou d'accompagnement pour les personnes en situation de handicap ? Cet appel à projets peut intéresser votre association.

Infos : handicap@1030.be

APPEL À PROJETS NORD-SUD

L'idée de cet appel est d'encourager les projets locaux qui contribuent à des relations Nord-Sud plus justes et qui conscientisent les Schaerbeekois aux enjeux de

la solidarité internationale. L'année dernière, Schaerbeek a par exemple soutenu le projet de KBA FONCABA, actif dans des domaines tels que l'agriculture, les droits humains et l'autonomisation des femmes au Congo.

Infos :

cabinet_van_den_hove@1030.be

Infos :

www.1030.be/appels-solidaires

Date limite des candidatures :

vendredi 30 avril



Grâce au soutien de la commune en 2020, l'asbl RECI a fait l'acquisition d'une imprimante 3D pour fabriquer des objets qui facilitent le quotidien des jeunes à mobilité réduite.

Dankzij de steun van de gemeente heeft vzw RECI in 2020 een 3D-printer aangekocht om voorwerpen te vervaardigen die het dagelijkse leven van jongeren met beperkte mobiliteit eenvoudiger maken.

SOLIDARITEIT

Twée projectoproepen voor een solidaire gemeente

Sinds ruim 5 jaar ondersteunt en subsidieert Schaarbeek projecten die het dagelijks leven van mensen met een handicap willen verbeteren of die actief zijn op het vlak van Noord-Zuid samenwerking. Uw vereniging of instelling wil graag een idee voorstellen rond een van die domeinen? De gemeente kijkt uit naar uw kandidatuur!

PROJECTOPROEP HANDICAP

De gemeente wil graag projecten steunen die Schaarbeek nog inclusiever maken en het dagelijkse leven van personen met een handicap verbeteren. Heeft uw vereniging of instelling een mobiliteits- of toegankelijkheidsproject voor mensen met een handicap? Wilt u sport-, vrijetijds-, welzijns- of ondersteuningsactiviteiten ontwikkelen voor mensen met een handicap? Dan is deze projectoproep misschien iets voor uw vereniging.

Info: handicap@1030.be

PROJECTOPROEP NOORD-ZUID

Deze oproep heeft als doel plaatselijke projecten aan te moedigen die bijdragen tot rechtvaardigere Noord-Zuidverhoudingen en die de Schaarbeekse bevolking bewust maken van het belang van internationale solidariteit. Zo steunde Schaarbeek vorig jaar het KBA FONCABA-project, dat actief is in Congo rond domeinen als landbouw, mensenrechten en vrouwenemancipatie.

Info: cabinet_van_den_hove@1030.be

Info:

www.1030.be/nl/oproepen-solidariteit

Uiterste datum voor kandidaturen: vrijdag 30 april

REVITALISATION URBAINE

CRU Brabant-Nord-Saint-Lazare : proposez un projet pour votre quartier

Les habitants des quartiers Brabant, Nord et Saint-Lazare sont invités à proposer des projets se déroulant dans le périmètre du CRU (voir carte). Une enveloppe de minimum 15.000 € est disponible pour les subsidier.



Le projet Tuktuk Brabant (des balades en triporteurs pour les seniors du quartier) a été soutenu par le budget participatif solidaire du CRU en 2020.

Het project Tuktuk Brabant (ritten met bakfietsen voor senioren in de wijk) werd in 2020 gesteund door het solidaire participatiebudget van het SVC.

Vous pouvez postuler via le formulaire de candidature disponible soit à l'antenne Renovas située au 38, place de la Reine, soit via le site web de Renovas : www.renovas.be/rubrique353

D'autres questions ? Contactez Renovas !

Marine Firmani

☎ 02/213 00 00

📱 @antennereine

Le périmètre du CRU Brabant – Nord – Saint-Lazare se trouve à cheval sur les communes de Schaerbeek, Saint-Josse et Bruxelles-Ville.

STADSVERNIEUWING

SVC Brabant-Noord-Sint-Lazarus: stel een project voor uw wijk voor

De bewoners van de wijken Brabant, Noord en Sint-Lazarus worden opgeroepen om projecten voor te stellen die plaatsvinden binnen de perimeter van het SVC (zie kaart). Een enveloppe van minimaal 15.000 euro is beschikbaar om deze te subsidiëren.

Ukunt uw aanvraag indienen via het aanvraagformulier dat verkrijgbaar is ofwel in ons kantoor (Koninginnenplein 38) of via de website van Renovas:

www.renovas.be/Participatief-budget363

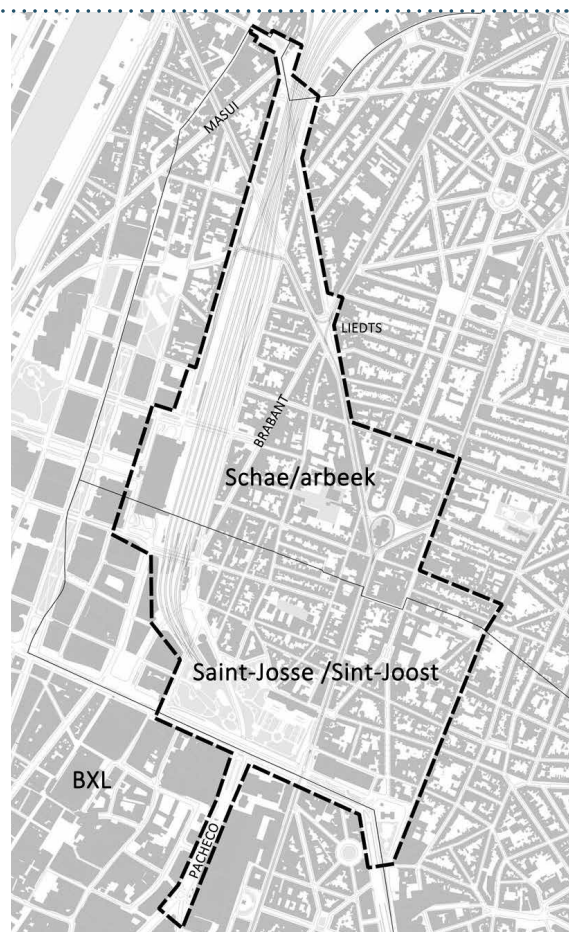
Nog vragen?

Neem contact op met Renovas:

Marine Firmani

☎ 02/213 00 00

📱 @antennereine



De perimeter van het SVC Brabant-Noord-Sint-Lazarus strekt zich uit over de gemeenten Schaarbeek, Sint-Joost en Brussel-Stad.

Le service communal RePR fait appel à votre générosité

Pour venir en aide aux personnes sortant de prison et qui n'ont aucune perspective de logement, le Réseau de Prévention à la Récidive (RePR) est à la recherche de mobilier et d'électroménager pour meubler deux nouveaux logements de transit.

Lorsqu'un Schaerbeekois est incarcéré, le service RePR le rencontre au sein de la prison. Après une première visite, un accompagnement personnalisé lui est proposé (mise en ordre des documents administratifs, recherche d'un emploi, soutien psychologique...). Le détenu peut accepter ou non cette aide.

LA RÉINSERTION PASSE AUSSI PAR LE LOGEMENT

RePR propose depuis 2019 des logements de transit et un accompagnement adapté pour ce public précarisé. Dans ce cadre, l'équipe de RePR est à la recherche de mobilier et d'électroménager en bon état pour meubler les 2 futurs logements de transit : lit et literie, frigo, micro-ondes, ustensiles de cuisine et de nettoyage, armoires, tables, chaises... Puisqu'il s'agit de studios, le mobilier de taille réduite est privilégié.

Infos :

Si vous avez quelque chose

à donner, contactez RePR

☎ 0490/14 05 35

✉ crother@1030.be

Possibilité de venir chercher le mobilier chez vous.

L'équipe du service communal RePR vient en aide aux personnes sortant de prison et qui n'ont aucune perspective de logement.

Het team van de gemeentelijke dienst NetPR helpt gevangenisverlaters zonder uitzicht op huisvesting.



PREVENTIE

De dienst NetPR doet een beroep op uw vrijgevigheid

Om gevangenisverlaters zonder uitzicht op huisvesting te helpen, is het Netwerk ter Preventie van de Récidive (NetPR) op zoek naar meubilair en huishoudapparaten voor de inrichting van twee nieuwe transitwoningen.

Wanneer een inwoner van Schaerbeek in de gevangenis belandt, gaat de dienst NetPR hem daar opzoeken. Na een eerste bezoek wordt persoonlijke ondersteuning aangeboden (in orde brengen van administratieve documenten, een job zoeken, psychologische bijstand...). De gedetineerde kan deze bijstand al dan niet aanvaarden.

EEN DEEL VAN DE RECLASSERING IS OOK HUISVESTING

Sinds 2019 biedt NetPR transitaccommodatie en aangepaste ondersteuning aan deze kwetsbare doelgroep. In die context is het NetPR-team op zoek naar meubilair en huishoudapparaten in goede staat om de twee toekomstige transitverblijven in te richten: bed en beddengoed, koel-

kast, magnetronoven, keuken- en schoonmaakkerei, kasten, tafels, stoelen... Aangezien het gaat om studio's, gaat de voorkeur uit naar kleinere meubels.

Info: Als u iets hebt om te geven, contacteer dan NetPR

☎ 0490/14 05 35

✉ crother@1030.be

We kunnen de meubels ook bij u thuis komen ophalen.

PATRIMOINE

Prix Architecture contemporaine : Appel à candidatures

Tous les 2 ans, la commune de Schaerbeek organise son Prix Architecture contemporaine. Vous êtes propriétaire et/ou architecte et vous avez entrepris une (re)construction ou une transformation à Schaerbeek ? Proposez votre candidature jusqu'au 1^{er} octobre.

« Notre Prix Architecture valorise des réalisations contemporaines de qualité à Schaerbeek et fait connaître des réalisations innovantes au public », estime Frédéric Nimal, Échevin de l'Urbanisme. Ce prix récompense des réalisations architecturales remarquables pour leur approche conceptuelle et formelle. D'autres critères sont également pris en compte : pertinence de l'intervention, intégration dans l'environnement urbain et association de critères de développement durable. Le prix est attribué par un jury extérieur représentant la pluralité du monde académique et professionnel. Un ou des prix seront attribués au(x) gagnant(s) pour un montant total de 4.000 € et la participation est gratuite.

Infos et candidatures :

Formulaire et règlement disponibles sur

☛ www.1030.be/prix-architecture

ou auprès du cabinet de Frédéric Nimal :

Bureau 0.01, Hôtel communal, place Colignon

☎ 02/244 71 66

✉ bwillems@1030.be

Date limite de candidature : vendredi 1^{er} octobre à 12h.



© Maxime Delvaux

En 2019, deux projets de transformation d'un appartement sous toiture, réalisés par le même bureau VVV Architecture Urbanisme, ont remporté le Prix ex aequo.

PATRIMONIUM

Hedendaagse Architectuurprijs: Oproep tot kandidaten

Om de twee jaar organiseert de gemeente Schaerbeek haar Hedendaagse Architectuurprijs. U bent eigenaar en/of architect, en u hebt gebouwd of verbouwd in Schaerbeek? Dien dan tegen 1 oktober uw kandidatuur in.

“Onze Architectuurprijs bevordert kwaliteitsvolle hedendaagse projecten in Schaerbeek en maakt innovatieve projecten bekend bij het publiek”, bevestigt Frédéric Nimal, Schepen van Stedenbouw. De prijs belooft opmerkelijke architecturale realisaties voor hun conceptuele en vormelijke aanpak. Ook andere criteria worden in aanmerking genomen: relevantie van de ingreep, integratie in de stadsomgeving en opnemen van criteria inzake duurzame ontwikkeling.

De prijzen worden toegekend door een externe jury die de diversiteit van de academische en professionele wereld belichaamt. Er worden een of meer prijzen uitgereikt voor een totaalbedrag van 4.000 euro en deelname is gratis.

Info en candidaturen:

Formulier en reglement beschikbaar

☛ www.1030.be/nl/architectuurprijs

of bij het kabinet van Frédéric Nimal:

Kantoor 0.01, Gemeentehuis, Colignonplein

☎ 02/244 71 66

✉ bwillems@1030.be

Uiterste datum voor candidaturen: vrijdag 1 oktober om 12 u.

In 2019 is de prijs ex aequo gewonnen door twee projecten voor de verbouwing van een appartement onder dak, allebei uitgevoerd door bureau VVV Architecture Urbanisme.

À l'arrêt en voiture, coupez votre moteur !

Un véhicule à l'arrêt dont le moteur continue de tourner génère du bruit et des gaz d'échappement. Faites des économies et diminuez les nuisances : coupez votre moteur !

Le code de la route prévient que les conducteurs doivent veiller à ne pas laisser le moteur en marche au point mort. Sont visés par exemple les conducteurs à l'arrêt qui mènent une conversation téléphonique, qui laissent tourner leur moteur le temps de faire une petite course ou les automobilistes immobilisés dans la circulation. Ces comportements sont rarement poursuivis, mais il y a plusieurs bonnes raisons d'éteindre son moteur le plus souvent possible :

> Faire des économies

Un véhicule tourne au ralenti entre 5 et 10 minutes par jour. Couper le moteur réduit la consommation de carburant.

> Agir pour l'environnement

Un moteur qui tourne plus de 10 secondes à l'arrêt émet plus de CO₂ que le même moteur qui redémarre. L'usure supplémentaire causée par des coupures et redémarrages fréquents est négligeable quand le moteur est chaud.

> Améliorer le cadre de vie

Le bruit est une source de plaintes de plus en plus fréquente. Le trafic routier est la principale source de bruit environnemental en milieu urbain.



MILIEURAADGEVING

Zet uw motor uit wanneer u stilstaat!

Een stilstaand voertuig met draaiende motor produceert lawaai en uitlaatgassen. Bespaar geld en verminder overlast: zet uw motor uit!

In de wegcode staat dat bestuurders de motor niet mogen laten draaien in vrijloopstand. Dat geldt bijvoorbeeld voor bestuurders die stilstaan voor een telefoontje, die hun motor laten draaien terwijl ze vlug een boodschap doen of bestuurders die vaststaan in het verkeer. Dergelijk gedrag wordt zelden vervolgd, maar er zijn verschillende goede redenen om uw motor zo vaak mogelijk uit te zetten:

> U bespaart geld

Een voertuig draait 5 tot 10 minuten per dag stationair. Door de motor uit te zetten verlaagt u uw brandstofverbruik.

> U bent lief voor het milieu

Een motor die langer dan 10 seconden draait bij stilstand, stoot meer CO₂ uit dan wanneer die wordt herstart. De extra slijtage als gevolg van veelvuldig uitschakelen en herstarten is ver-

waarloosbaar wanneer de motor warm is.

> U werkt mee aan een aangename leefomgeving

Lawaai geeft steeds vaker aanleiding tot overlast en dus klachten. Het wegverkeer is de voornaamste bron van omgevingslawaai in stedelijke gebieden.

COMMERCE

DES CHÈQUES DE 10€ EN SOUTIEN AUX COMMERCES

La commune de Schaerbeek a édité 28.000 chèques de 10€, valables chez les commerçants qui participent à l'action. Chaque Schaerbeekois pourra être acteur de la relance économique en se rendant dans un commerce muni d'un chèque de 10€ offert par la commune. Pour recevoir votre chèque commerce, il vous suffit de remplir un formulaire disponible sur notre site web et vous recevrez votre chèque par e-mail.

Comment obtenir gratuitement votre chèque de 10€ ?

→ Remplissez le formulaire online www.1030.be/1030shoplocal

Qui peut recevoir un chèque ?

→ Les citoyens de + de 18 ans domiciliés à Schaerbeek

Quels commerces acceptent le chèque ?

→ La liste des participants sur www.1030.be/1030shoplocal

Vous êtes commerçant et vous souhaitez être ajouté à la liste ?

→ commerces@1030.be
02/244 70 33

Jusqu'à quand mon chèque est valable ?

→ Jusqu'au 1^{er} juin

HANDEL

CHEQUES VAN € 10 TER ONDERSTEUNING VAN DE HANDELSZAKEN

De gemeente Schaerbeek heeft 28.000 cheques van 10 euro uitgegeven, die geldig zijn in de deelnemende handelszaken. Elke Schaarbekenaar zal een actieve rol kunnen spelen in de economische heropleving door een handelszaak te bezoeken met een cheque van € 10 op zak, aangeboden door de gemeente. Om uw handelscheque te ontvangen, volstaat het een formulier in te vullen op onze website en u krijgt uw cheque via e-mail.

Hoe krijgt u gratis uw cheque van € 10?

→ Vul het online formulier in: www.1030.be/nl/1030shoplocal

Wie kan een cheque ontvangen?

→ Schaarbekenaars + 18 jaar oud gedomicilieerd in de gemeente

Welke winkels accepteren de cheque?

→ Lijst deelnemende zaken op www.1030.be/nl/1030shoplocal

U bent handelaar en wilt bij op de lijst?

→ handel@1030.be - 02/244 70 33

Hoe lang is mijn cheque geldig?

→ Tot 1 juni

SCHAARBEEK
1030
SCHAARBEEK

f 1030be
@achillecolignon
in Schaerbeek 1030 Schaerbeek
www.1030.be
02/244 75 11

Chantiers Werken

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues.

De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitzonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET - HAMOIR

■ **Agriculture/Landbouw** (70 → 170), Pl. Helmetpl. (2 → 2), Vandevelde (30 → 6) : Pose câbles, conduites et gaines / Legging van kabels, leidingen et omhulsels: 05 > 09/2021

■ **Eekhoud** : Distribution d'eau, pose câbles, éclairage public, égouttage et asphalage / Waterdistributie, kabels leggen, openbare verlichting, riolering en asfaltering: > 10/2021 (sauf asphalage/behalf asfaltering)

■ **Riga (rond-point/rotonde)** : Réaménagement / Heraanleg: > 05/2021

■ **Sleekx** : Egouttage, éclairage public, trottoirs et asphalage / Riolering, openbare verlichting, voetpaden en asfaltering: > 09/2021 (égouttage/riolering)

Quartier/Wijk JARDINS/BLOEMTUINEN

■ **Artistes/Kunstenaars**
■ **Fleurs/Bloemen**
Pose câbles, distribution d'eau et trottoirs / Kabels leggen, waterdistributie en voetpaden: > 05/2021 (sauf trottoirs/behalf voetpaden)

■ **Jardins/Bloemtuinen**
Pose câbles et distribution d'eau / Kabels leggen en waterdistributie: > 04/2021

■ **Wahis (en face du/t.h.v. Léopold III)** : Arrêt de tram / Tramhalte: > 04 + 05/2021

Quartier/Wijk LINTHOUT

■ **Roosevelt** : Distribution d'eau et trottoirs / Waterdistributie en voetpaden: > 05/2021

Quartier/Wijk PLASKY

■ **Meiser** : Voies de trams et aiquillages, pose de gaines, réaménagement arrêt et îlot / Tramsporen en knokkels, legging van omhulsels, heraanleg halte en eiland: 04 + 05/2021

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/WELDOENERS

■ **Chazal** : Egouttage, pose câbles, asphalage / Riolering, kabels leggen, asfaltering: > 07/2021 (égouts/riolering)

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werver:

→ www.1030.be/chantiers – www.1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie

→ Service Travaux-Voies / Dienst Wegen van de gemeente

☎ 02/244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public ?

Een beschadiging in de openbare ruimte melden?

→ <https://fixmystreet.brussels>

■ **Jansen** : Asphalage / Asfaltering: 04/2021
■ **Lambiotte** : Asphalage / Asfaltering: 04/2021

Quartier/Wijk COTEAUX/WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

■ **Av. Rogierlaan (Haecht/Haacht → Deschanel)** : Arrêts et voies de tram, pose câbles, distribution d'eau, égouttage / Tramhaltes en sporen, kabels leggen, waterdistributie, riolering: > 10/2021

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN - REINE/KONINGIN

■ **Place Liedtsplein** : Déplacement installations concessionnaires / Verplaatsing installaties nutsbedrijven: > 06/2021 (info www.metro3.be)

■ **Av. de la Reine/Koninginnelaan**
Egouttage, distribution d'eau, voies de tram, réaménagement complet / Riolering, waterdistributie, tramsporen, volledig heraanleg: > fin/eind 2021

■ **Royale Sainte-Marie/Koninklijke Sinte-Maria** : Egouttage, distribution d'eau, pose câbles / Riolering, waterdistributie, kabels leggen: > 03/2022

■ **Verte/Groen** : Réaménagement des abords d'école / Heraanleg schoolomgeving: > 03 + 05/2021

Quartier/Wijk NORD/NOORD

■ **Aerschot/Aerschot (114 → 136)**
Construction de puits pour le futur métro / Bouw van een put voor de toekomstige metro: 04/2021 > 03/2022

■ **Masui** : Arrêts de bus / Bushaltes: > 04/2021

Quartier/Wijk COLIGNON

■ **Place Colignonplein (# Eenens et/en Verwée)**
Puits d'insertion et égouttage / Toegangspotten en riolering: 05 + 06/2021 (Eenens) & 07/2021 (Verwée)

■ **Eenens (Colignon → pont/brug Helmet)** : Pose câbles, égouttage, gaz et asphalage / Kabels leggen, riolering, gas en asfaltering: > 07/2021 (sauf asphalage/ behalf asfaltering)

SCHAARBEEKinfo

■ Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever:

Jean-Pierre Vantighem
Hôtel communal - Gemeentehuis
Place Colignonplein, Schaerbeek 1030 Schaerbeek

■ Rédaction - Redactie:

Philippe Vincke (02/244 72 33) – pvincke@1030.be

■ Rédacteur en chef - Hoofredacteur:

Marc Weber

Votre prochain Schaerbeek Info (338) : 19 avril

Uw volgende Schaerbeek Info (338): 19 april

